

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extirpated!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians
Vol. 94 — No. 16 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 16, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50¢

Bishop's Easter Note

by Bishop Anthony M. Pilla
Bishop of Cleveland

In our tradition Easter is a time of hope, light and new life breaking through despair, darkness and death. For us who have truly entered into the suffering dying and rising of Christ, the Easter Proclamation that "Christ is Risen!" is the guarantee of our liberation. "By His Cross and Resurrection He has set us free."

The triumph of Jesus the Risen Lord empowers us to live our lives confident in faith, secure in hope and united in love with each other and all creation.

Throughout Holy Week the Church reminds us that salvation history is exquisitely and finely balanced. Only those deeply rooted in Christ's Resurrection can see His dying as life-giving. Only those who have opened their hearts to the pain of Calvary can see the paradox of transformation emerging amidst the travail of our world.

As believers we enter into Christ's living, dying and rising not only as an historical experience nearly two thousand years old, but also as an ongoing mysterious reality challenging us to growth and conversion in our own time for our own good, as well as for the healing of our broken world and all of struggling humanity.

We find excitement and freshness in the Paschal Mysteries to match what we experience in Mother Nature during this Spring season.

Winter is passing. Cold winds are warming. Lakes and rivers are thawing. Daylight is pushing back the night. Buds are appearing. Shoots are popping up through the ground. We know, though, that germination does not occur magically or instantaneously. Care and cultivation are necessary. So, too, nurturing is required for our faith to flower and bear good fruit. That, too, takes time and attention.

We share the Easter joy of so many peoples, especially in Czechoslovakia, Hungary, Lithuania, Poland, Romania, Slovenia, and Ukraine who are regaining their freedom after so much prayer, suffering, struggle and courage. Certainly many difficulties remain, but new life and liberation are blossoming.

SLOVENIA EASTER 1992

by JOHN MERCINA

THE SEASON THAT REMINDS US OF CHRIST'S DEATH AND RESURRECTION STARTS ON A SOMBER NOTE BUT ENDS IN A TRIUMPH OF THE EASTER SUNDAY. CHURCHES WILL BE PACKED BY TRUE BELIEVERS AS WELL AS THOSE THAT MAKE EASTER AS ONE OF THE TWO "REQUIRED" VISITS TO CHURCH. FAMILIES WILL SIT DOWN FOR A BIG MEAL AND OLD FRIENDS WILL REMINISCE THE EVENTS OF THE PAST YEAR. THIS WILL BE THE FIRST TRULY FREE EASTER FOR THE COUNTRY OF SLOVENIA. THE SOMBER BEGINNING LEADING TO TRIUMPH OF A FREE NATION. HAPPY EASTER TO ALL SLOVENIANS!



Children bring spring flowers (butara) to church on Palm Sunday in Slovenian parishes throughout the world just as they did last Sunday at St. Vitus church.

Celebration!



Photo by Tony Grdina
Ohio Governor George V. Voinovich, right, congratulates Edmund Turk, chairman of UAS.

Fran Mauric was busy serving roast beef and klobase sandwiches and strudel while pouring hot coffee at the Slovenian National Home last Friday evening. She guessed there were close to a thousand persons there celebrating the U.S. recognition of Slovenian independence.

The event was sponsored by the United Americans for Slovenia, an ad hoc committee representing every Slovenian organization in northern Ohio. And there were people there from every Slovenian organization who wanted to share with one another the joy of having their homeland put on the map.

A most amazing feat had just been performed in the main auditorium of the largest Slovenian national home. All 10 Slovenian singing groups were on stage together to sing a few songs in salute to Slovenia under the capable direction of Cecilia Dolgan. It was the first time in the history of Slovenian-Americans that so many cultural groups with formerly different political philosophies joined together to put on one magnificent show of unity in support for their newly recognized homeland — Slovenia. Joseph Valencic was program coordinator.

Governor George V. Voinovich was there. He gave a magnificent speech about his Slovenian roots, his heart-warming visit to Slovenia with his family, and the warmth and caring guidance his mother Josephine (Bernot) Voinovich had instilled in him since birth. He is planning economic ties between Slovenia and Ohio. Voinovich remembered another Governor and U.S. Senator Frank J. Lausche who paved the way for Slovenians in political life, who would have loved to see this dream of an independent Slovenia realized.

Edmund Turk is chairman of United Americans for Slovenia. He gave the best speech of his life. He spoke from the heart, relating sincerely the struggle and time put into the appeal to get the U.S. to give diplomatic recognition to Slovenia. But he also spoke about the willing and capable support of the committee members and the organizations they represented. He remembered the anguish of member Joseph Valencic who said, "How do you go about asking the President to recognize a country? This is not like selling vacuum cleaners; it has never been done before. What do we do?"

The committee did everything they could think of. They met with Senator John Glenn and convinced him Slovenian recognition was a just cause. Congressman Dennis Eckart also came to a meeting and offered his political expertise. Under the direction of John Pestotnik they sent out mailings, and mailings, and mailings: To every Senator and Congressman

countless times. To other Slovenian organizations throughout the country to get them involved. They printed and mailed out post cards to the White House — 500 a day for two months. They asked all fraternal organizations to donate newspaper space to urge their readers to get involved. They organized two nationwide White House telephone call-in days. They bought a quarter page advertisement in the prestigious Washington Post. They met with as many government leaders as they could. They talked, talked, talked on the phone to civic officials and political types who know which strings to pull.

Stanley G. Zihler was there along with his wife, Mary. He is president of American Mutual Life Association whose members let the UAS use the AMLA offices for meetings and mailings. Throughout the campaign Stanley stood like a brick wall, unwavering in his staunch support for Slovenian recognition.

State Representative Ron Suster was there. He was unhesitant in his total support for Slovenian sovereignty and offered his political expertise and immediate help whenever needed.

Chairman Turk said it took nine months and one week to get Slovenia's recognition, about the same time it takes a baby to be born. "And Slovenia's birth took place April 7, a little bit late, but well worth the wait. Now our task is to help it become a viable nation on its own," he emphasized.

As Governor Voinovich said, "Today is a time for celebration, tomorrow we go back to work — for Slovenia."

The United Slovenian Society Band got things started. Then there were many speeches, some in English, others in Slovenian. But they all centered around one word: Slovenia. We heard from Dr. Rudolph M. Susel editor of the Ameriška Domovina, Dr. Ernest Petric, Ambassador for the Republic of Slovenia in Washington, D.C., Dr. Mate Roesmann, president of the Slovenian American Council, Fr. Joseph Boznar, Cirila Kermavner of the Slovenian Women's Union, and others.

Joseph F. Petric, Jr. Supreme Secretary of AMLA was in charge of the refreshments, Jean Krizman headed up the kitchen committee, while Sue and Beth Turk handled the refreshment tickets.

Joey Tomsick, the Holmes Avenue But-tonaires and the Lake Erie Button Box club played for dancing.

The party is over; but now is the time to roll up our sleeves and get to work to help the newest democratic land (which until now we fondly called the 'old country' but in reality is the 'new nation' — Slovenia.

—James V. Debevec

The Staunch Slovenians

by James V. Debevec

In the 32 years I have been with the Ameriška Domovina, last week's newspaper was the most satisfying edition we have ever produced. The main headline, spread across the entire front page read, simply, "United States recognizes Slovenia." I will keep a copy of that paper with me as long as my life on this planet lasts.

Up to a few years ago, I never thought Slovenian independence was possible. I remember my father speaking proudly of the country of his birth, as well as literally hundreds of others whom I have met in my capacity of chronicler of Slovenian-related events here in the United States. They all dreamed of an independent Slovenia, but, after generation, after generation of subjugation, I wondered if that's all that was possible — just hopes and dreams.

During the last two years I worked with two major committees who unselfishly and untiringly worked unceasingly toward the goal of U.S. recognition of Slovenia. I have gone to meetings since July 1 every week with representatives of every major Slovenian group in northern Ohio. The attack upon Slovenian soil brought together persons of vastly different philosophies, who even though the war in Slovenia stopped after a month, they nevertheless continued to work together shoulder-to-shoulder with one goal in mind, "Get the United States to recognize Slovenia." The amazing thing is we all got along famously, a little uneasily at first, but then everyone settled down and contributed their knowledge and skill — which resulted in one terrific Slovenian mosaic. — Congratulations to the United Americans for Slovenia (UAS) for accomplishing their one stated goal: U.S. recognition of Slovenia.

Everyone is proud and excited to be a Slovenian with a homeland that is now officially recognized as an independent, market-economy oriented country. But at this time I pause and unashamedly grieve for our ancestors and those brave souls still living in Slovenia who bore the brunt of unrelenting adversity. They, nevertheless, were heroically steadfast in their perseverance of our Slovenian culture. They never succumbed to the demands of foreign powers which blatantly sought in blood, taxes and military force to extinguish the beautiful Slovenian character.

But the Slovenians never gave in. Today we owe them a debt of gratitude.

The people of the United States celebrate with the European nations which shucked the chains of Communism of the last 70 years. It makes me think of how much more awesome is the diplomatic recognition of Slovenia by the United States on April 7 because it now totally signals the crumble of the bondage of servitude which has lasted for over 1,300 years.

Although the United States was one of the last countries of the free world to recognize Slovenia, in the generations to come, it will be one of the first to realize they have discovered a diamond in the rough, which needs only a little polish to make it one of the brightest shining points of light in the democratic European necklace.

A very special thanks to everyone throughout this country who faxed or mailed in articles concerning Slovenia so we could share that information with our readers. We are all grateful to you for supplying us with vital information.

This editorial was written last Friday morning. In a little while Madeline and I will join the thousands of others who will be celebrating the U.S. recognition of Slovenia in the Slovenian National Home on St. Clair. Later in the month, all Slovenian priests including Bishop A. Edward Pevec will celebrate Mass at St. John Cathedral in downtown Cleveland in thanksgiving. But now, we join hands and heart with our fellow people who were descendants from a little Alpine country, tucked away in the Julian Alps who would rather sing and tell stories than argue and fight, but nevertheless won the battle for freedom and dignity. We will honor the past, acknowledge the present, and work toward a brighter future. God bless America — and watch over the country of Slovenia.

Thanks, but no thanks Mr. President

Editor:

So the interminably long awaited day finally arrived. With bated breath we of Slovenian extraction proudly, gleefully had looked forward to our U.S. recognizing tiny Slovenia now that it had miraculously thrown off its disgraceful tragic Communist yoke. A yoke which had been treacherously imposed upon Slovenian people by the victorious Allies, allies whose men and women had fought so courageously defending and preserving our Western democratic principles. A yoke that turned out to be a bloody joke.

As the seconds swiftly raced into minutes and minutes ticked into hours and hours again into days and days dragged into months gradually one country after another slowly began to officially recognize the war of independence and sovereignty of the tiny jewel of a nation, Slovenian, patiently waiting a thousand years (!) for world recognition.

But where was America the greatest, most powerful country in the world? It became painfully obvious to many of us that the one-time great United States of America was playing a game, biding its time with politics of the First World War (in 1992!) in which it had helped to compact a hodgepodge of peoples amortizing them into an artificial country in southern Europe.

As the count went up and up, slowly and relentlessly, our great country kept falling behind. One-third of the world's 165 countries and still counting had already seen the lustering glow rising up in the Eastern horizon, while our own country was stubbornly lumbering along against the flood. Moreover this delaying tactic of the laggard deterred many countries otherwise anxious to recognize the independence and sovereignty of little Slovenia.

And where was the freedom-loving fighting star of the world? Oh, it was there all right embroiled in politics, that is, the politicians were embroiled in politics, while little Slovenia suffered and suffered, after suffering so much and so long. Finally, finally in the face of all odds, the startling announcement long ex-

pected would proudly be forthcoming. Now like a blinding blazon of myriad fireworks in the world firmament it would be official; the leading country in the world grudgingly had to admit that little Slovenia had earned its right to independence and sovereignty in world polity.

The pronouncement fell like a dud Scud. Who needed this announcement anyway after 49 nations had already formally recognized little Slovenia? Even The Plain Dealer had to add the *coupe de grace* with its

headline at the bottom of its front page, "U.S. switches, recognizes three Balkan states," lumping little Slovenia towards the Middle East, when we all know that Slovenia is a civilized western country contiguous to other great cultured neighbors, Hungary, Austria, Switzerland, Italy, even France and the rest of the European Community. Yes, Slovenia is free at last.

Thanks, but no thanks, Mr. President.

—Joseph Zelle



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.
531-6300

Funeral Facilities Available
Throughout Lake County

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

100% FREE Freedom CHECKING

- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks FREE
- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required



- Cleveland 920 E. 185th St. 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. 831-8800
- Richmond Hts. 27100 Chardon Rd. 944-5500
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400



METROPOLITAN SAVINGS BANK

Your Friendly Neighborhood Bank

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC

"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Hawaiian Vacations
Available
or All Budgets

AIRLINE • CRUISES • RAIL • HOTELS *Special Itineraries*

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050



Better for us.

Democratic Primary
June 2, 1992

WELLER FOR JUDGE

Weller: Committed to the
Community

After 19 years of court cases involving thousands of defendants, witnesses and plaintiffs, I ask for your support for Common Pleas Judge.

Reaction from Slovenian Community on Recognition

(continued from last week)

Tom Srsen, Manager, Sheliga Drug: *Finally*, our government did what it should have done in June, 1991 — recognize Slovenia. Hopefully, channels of communication will be set up and major issues resolved in a more timely fashion, i.e., financial assistance, trade, medical aid, etc. All the talk concerning aid to the former Soviet republics should apply here. Slovenia could use our financial and trade assistance, now!

Anna Mihelic, AMLA office employee: The long-awaited recognition has finally come. This is a tremendous gain for the Slovenian people, whom I hope will continue to strive in harmony toward prosperity.

Jo Champa, staff for Tim McCormack, County Auditor & Candidate for 19th Congressional District: It was very exciting for me to hear of U.S. *finally* recognizing an independent Slovenija. This historic moment is most welcome, although overdue. My immediate thoughts turn to my family and friends back in Slovenia, na Dolenskem. I wonder what their feelings are today, and how positively this will affect them all.

Roseann Jerina, AMLA office employee: Sincere joy for the citizens of the Republic of Slovenia. They've waited long for our country to recognize their right to independence. Also congratulations to the many organizations which worked so diligently for the recognition of Slovenia, in particular, the United Americans for Slovenia.

Walter J. Oswald, Commissioner of Health, Cleveland Heights: Years of frustration ultimately played in the hands of the new political leaders of Slovenia. Their freedom, readjustment, reconstruction, and independence are all a welcome sign and hope for not only the Slovenians, but for other countries still bound by dictatorship and suppressive command of others.

Gertrude Menart, AMLA office employee: The recognition of the Republic of Slovenia will now go down in history. This day will always be remembered as a day of jubilation. Sincere congratulations to all those who worked so hard to make this possible.

Bart Slak, member of the Fantje na Vasi: I am certainly pleased that President Bush and the U.S. State Department have recognized Slovenia as an

independent nation. However, as an American, I am embarrassed that my country, the leader of the Free World, has taken so long to recognize a nation that has embraced Democracy and a free-market economy. It is not a coincidence that recognition of Slovenia was announced on the same day that the most important Presidential primary to date was being held. The fact that U.S. recognition of Slovenia was so long overdue will not be as widely reported by the national media on this newsday. Hopefully, the local media, including the American Home, will give the recognition of Slovenia the rich coverage it deserves.

Theresa Rock, AMLA office employee: My sincere congratulations goes out to the people of Slovenia. The long and difficult fight for your right to independence was well deserved by the people of Slovenia.

Tony Grdina, photographer: This is a very happy day for Slovenians for the recognition was long overdue. Too bad my parents are not still alive to hear the wonderful news. I am very happy for them that Slovenia is now a free country and on the map. Something they felt very strongly about!

Angie and Frank Fujs, owners of Frangies Fashions, Euclid, O.: We are proud to be Slovenians living in America. God bless Slovenia.

Joseph M. Bernik, attorney, Chicago: Today's recognition of the Slovenian state on the part of the United States Government represents the last but important link in the chain of events enabling Slovenia to join the international community of sovereign states. Many generations of Slovenians have dreamed about and made sacrifices for it. We should consider ourselves incredibly lucky to witness it. On April 6, 1941 the Slovenian nation began a long journey of occupation, revolution and communist tyranny. Fifty-one years and one day later the sovereign state of Slovenia is on the world stage. It is gratifying to see that the United States finally came over and offered the Slovenian state recognition and their moral and economic support. On this occasion let's remember all those who made it possible and especially those who made the supreme sacrifice for it.

Congratulations to all here

and in the glorious "old country." It is up to all the Slovenians to make it go!

Cirila Kermavner, national officer of Slovenian Women's Union: This is a long awaited historical step for us Slovenians that came to fruition today, April 7 at 9:30 a.m., as the United States of America recognized the Republic of Slovenia. My heart beats would probably be clocked at 1,000 per minute at that particular moment. Finally! It was long overdue, but any way, 'Thank you, Mr. President!' God be with the Republic of Slovenia. Finally, after a thousand years in foreign chains — you are free at last.

Edward Feighan, U.S. Congressman, 19th District, Ohio: Though long in coming, United States recognition of Slovenia, Croatia and Bosnia-Herzegovina is a very welcome development. With all my heart, I share the joy of the Cleveland area Slovenian-American Community on this historic day.

To the many people who have worked long and hard to win support for Slovenian independence, today's announcement stands as a reward for your efforts. But our quest cannot stop here. Parts of Slovenia and especially Croatia suffered great destruction. Hundreds of thousands have been made refugees and are without homes. Yugoslav army soldiers and lawless militiamen continue to threaten the peace.

It is our duty as Americans to use the great power of the United States to help rebuild Slovenia, solidify democracy there and keep the peace in that region of the world. It is to these tasks that we must dedicate ourselves.

Zoran Thaler, deputy secretary for the Ministry of Foreign Affairs for the Republic of Slovenia (who was in Cleveland at the time the announcement of US recognition came): Three things. One, we in Slovenia don't understand why the United States took so long — after all the U.S. is the symbol of democracy. 2. The sanctions against Slovenia really hurt. Now they will be removed. 3. The embargo will now be lifted.

Dr. Karl Bonutti, professor of Economics, Cleveland State University: This is a historic moment for all in America and in Slovenia. The United States recognition was the most im-

portant for the Slovenians in Slovenia. Now the big problem which we will have to work on is economics.

John Pestotnik, hard-working volunteer for all worthwhile Slovenian causes: Recognition should have come 20-30 years ago. They were thankful for the Marshall Plan, but they shouldn't have stopped there so Communism should never have been allowed to flourish. Now the U.S. should teach about private enterprise to those countries in Europe who don't understand it. But — I see this (recognition) as a very positive move.

Betty Rotar, leading volunteer in Slovenian community: It took the United States as long to recognize Slovenia as it takes to have a baby, nine months. But I'm glad they finally did it.

Fran Mauric, Waterloo hall volunteer and active in Slovenian events: This is a great day. But all the fighting could have been avoided if the U.S. had acted sooner.

Gene Drobic, president of American Slovene Club: Today (April 7) is a great day for the Slovenian people. But the recognition was long overdue.

Joe Valencic, president of Ohio SNPJ lodges, and leading workhorse of the UAS: We are grateful to be here in this once in a 1,000 year event which is the rebirth of a nation — Slovenia.

Tony Hiti, young architect: It's a great feeling to be in America today. It's a big weight coming off our shoulders.

Ed Polsak, president of Zanja Singing Society: It's a significant day for American Slovenians but more important for those in Slovenia. We (in the UAS) feel good because we reached a goal, but for those in Slovenia, it is now a new way of life and has much more meaning to them. I am pleased to see they will finally be able to live in a democracy.

Andrej Cashen, owner of Cashen Cement Supply Co., Madison, Ohio: Our forefathers endured despite 1,300 years of suffering at the hands of Hungarians, Turks and others. The early Slovenians fought like crazy to preserve our Slovenian customs, we should remember and salute them. They hung on, enduring hundreds of years of pain and torment. We should ask God to bless them forever.

"American recognition of Slovenia was both a vital and inevitable step, one that could and should have come much sooner," said American Home Slovene section editor **Dr. Rudolph Susel**. "Rather than dwelling on the past and resting on our laurels, however, we Slovene Americans should focus our efforts on promoting a positive image of Slovenia to the broader American public, to support a broadening of mutually beneficial economic and cultural ties between our two countries, and as well to work toward a greater degree of tolerance and cooperation within our own community."

Events...

Saturday, April 25

Zanja Spring Frolic at Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid. Dinner 5 to 6:30, program at 7, dancing follows with John Vadal orchestra. Tickets from Zanja members or call 382-2258.

Saturday, April 25

Slovenian Day, New York, featuring round table discussion in morning, boat tour in afternoon, and dance to Tony Klepec Orchestra and Zvon concert in the evening. All proceeds for The Clinical Center in Ljubljana. For further information call (718) 2711, (212) 688-7222 or (718) 386-5317.

Sunday, May 3

Slovenian May Devotion in St. Joseph Church, Fontana, California, 1:30 p.m.

Sunday, May 3

Annual Spring Brunch sponsored by Friends of the Slovenian Home, St. Clair

May 10

West Park Slovenian Home, dance from 4 to 8 p.m. Jack Bell Orchestra.

Friday, May 15

Annual Meeting of the Slovene Home for the Aged at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd. — 7 p.m.

Thursday, May 21

Ohio Federation of KSKJ Lodges meet at 7:30 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Road, Euclid, for devotions to Our Lady of Brezje.

Sunday, June 28

Ohio Federation of KSKJ Lodges annual Ohio Family Picnic at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

WKTU radio AM 830 on the dial

Eda's Slovenian Heritage World

SUNDAYS 1 to 2 PM

Bring SLOVENIJA to the World

For sponsorships, announcements & requests write or call

EDA VOVK PUSL - producer - announcer

1191 Norwood Rd., Cleveland, 44103

Telephone or fax: (216) 951-1782

Serving Cleveland, Pittsburgh, Youngstown, Akron, Canton, Warren, Northeast Ohio and PA

BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)

391-4000

(FX)

Louis, Vera Hlad mark 50



Louis and Vera Hlad celebrated their 50th wedding anniversary last Thursday, April 9th. In honor of their fifty years together, we would like to publicly thank our parents for all they have done for the seven of us. We would like to say *thank you* to you both:

—for staying together all these years and raising us in an atmosphere of love and support.

—for taking care of each other and all of us in sickness and in health.

—for listening to us even when we didn't have anything interesting to say.

—for being Santa Claus and the Tooth Fairy.

—for helping us make it through the story problems in math class and for making us use the dictionary to write our book reports.

—for seeing us through hundreds of colds and many bouts of the chicken pox and measles.

—for seeing us through tough times in school and broken bones in the playground.

—for raising us in the "old" neighborhood and teaching us to be proud of our Slovenian and Croatian heritage.

—for giving us a sense of humor and a sense of dedica-

tion for ideals we believe in.

—for giving us a good education to base our futures on.

—for teaching us the meaning of the word "family" and for *always* being there when we needed you.

Thank you for all the things you have given us that are too numerous to mention. They say that seven is a lucky number, and we are certainly seven lucky people to have parents like you.

Happy Anniversary, we love you both!

**Louie, Ronnie, Frank
Mary, Annie, Joe
and Therese**

Lausche Mass

There will be a second anniversary memorial Mass for Senator Frank J. Lausche on Tuesday, April 21 at 7:30 a.m. in St. Vitus Church.

Donation

I am donating ten dollars to the paper which is very interesting and informative.

Mrs. Rose Godich
Bradenton, Fla.

Al Koporc, Jr.

Piano Technician
(216) 481-1104

Egg-selent idea

If you accidentally mix hard-boiled eggs with fresh ones, here's an easy way to tell which is which.

Place each egg on its side and spin it. The hard-boiled eggs will turn smoothly and rapidly, while uncooked eggs wobble around slowly and awkwardly.

Donation

Mr. and Mrs. Romano Vitulich of Wickliffe, Ohio donated \$25.00 to the Ameriška Domovina. Thank you very much.

Cause of problems

The immediate cause of the economic problems in Yugoslavia can be found in Belgrade, where Government printing presses are churning out money 7 days a week, 24 hours a day, to pay the salaries and pensions of the oversized Yugoslav National Army. Western diplomats estimate the inflation rate at more than 70 percent a month.

Prices in the state-owned shops change every day or so.
—*New York Times* (April 13)

Happy Birthday Mom!

April 18, 1992



Mary Saurich Dearest Mother,

Our love will be with you on this your 86th birthday.

Your loving
sons: John, Joe
daughters:
Mary Jane Jusek
Ursula Zebkar
and Families

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the
Slovenian Community."

Immigration, Green Cards

Visas for relatives in home country, deportation proceedings, and other immigration problems caused by law in October, 1991. Also divorce and probate matters. — Over 20 years experience.

George N. Kalkas

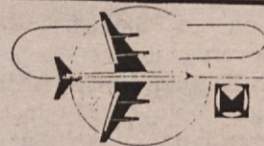
Attorney at Law

711 Leader Bldg., Cleveland, Ohio

— 241-6280 —

Office Hours 9:00 a.m. to 6:00 p.m. Monday thru Friday

• Phone for Appointment •



MICHELIN
TRAVEL BUREAU
"For All Your Travel Needs"

4118 St. Clair Ave.

Cleveland, Ohio 44103

FAX: (216) 431-5712

Phone (216) 431-5710

Happy

swissair

Easter!

Introducing Swissair's

\$292*

summer fare to Europe.

Tickets must be purchased by APRIL 30th
for travel from MAY 1 to SEPT 30, 1992

*\$292 from BOS, CHI, NYC, PHL; \$320 from ATL; \$342 from LAX to ZRH and GVA. Fares are each way, based on round-trip purchase (Fare Basis YKXAB30 shown). Fare applicable 01MAY-15JUN, slightly higher on/after 16JUN92. Weekend fares (Fri., Sat., Sun.) are slightly higher. 7/Min, 30/Max, 14 Day Advance Purchase. Similar fares apply from many other U.S. Cities!

And, to make vacationing in Europe even better, we can offer our clients choices from over 900 hotels starting as low as \$31 p.p./dbi occupancy. GUARANTEED USDI

European Travel Invention
1-800-779-0391



Easter Greetings

STOP IN AT

BRONKO'S

Drive-In Beverage

510 East 200th St
Euclid, Ohio 44119

DMH Corp.
531-8844

Imported Slovenian Wines

(Laski - Riesling Šipon)

Also available are various
imported beers, wines, etc.

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.

Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Domestic and Imported Beer & Wine

— Owner - David Heuer

Introducing OPTIMUM INCOME

Series 92-3

Current Rate 7.50

Yield* 7.75

*Yield if held for 12 months and no withdrawals are taken during this period.

✓ High Monthly or Annual Income

✓ Like a CD, there are no sales charges and your money is safe

Call or write today for more information.

Optimum income Series 92-3 is a Single Premium Deferred Annuity offered by London Pacific Life & Annuity Company, Raleigh, North Carolina. Rates shown are effective thru 4/30/92.

American-Slovenian Consultants

Financial Planner

DENNIS SAMSA — President

261-6592

AM Penna Bldg. 27801 Euclid Ave., Suite 450
Euclid, Ohio 44132

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

Happy
Easter

The **Dan Cosic**
FUNERAL HOME

944-7976



28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. - 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Slovenian flag to St. Vitus

St. Vitus Catholic Church in Cleveland, Ohio this week will receive a new specially made satin flag of the Republic of Slovenia — as a gift from some of its parishioners and friends.

The flag is being made by Frangies Fashions of Euclid, Ohio, Frank and Angela Fujs, proprietors.

The following people deserve special thanks for contributing to the cost of the flag:

Edward Avsec, James and Madeline Debevec, Wencel Frank, Mario Kavcic, Frank Kern, Mary Pangonis, Dan and Mollie Postotnik, Frank Tominc, and Frank Zupancic.

—Vince Gostilna



Fant na Vasi director John Srsen and his family, dressed in Slovenian national costume, bring butara to St. Vitus church on Palm Sunday, April 12.

Remembering Senator Lausche

Next Tuesday, April 21, will mark the second anniversary of the passing of America's greatest Slovenian, Senator Frank J. Lausche. Son of poor hard-working Slovenian immigrants from St. Clair neighborhood, he rose to become judge and mayor of a great American city, Cleveland. Then he was voted in as governor of the State of Ohio. However, that was not enough and he was elevated by his public to a United States Senator. For a while he was even touted as candidate for the presidency of the U.S. A poor lad from the gas house district. This could only happen in America.

Senator Lausche was born November 14, 1895 in Cleveland and spent all of his early years on Slovenian Main Streets. Despite all his tremendous success, he always remained a plain, unassuming Slovenian. But his charisma equally charmed city, state, and national admirers.

St. Ambrose expressed it well: "We have loved him during his life; let us not abandon him, until we have conducted him by our prayers into the house of the Lord."

Undoubtedly Senator Lausche is enjoying the fruits of his labors in the presence of our God. May his memory linger among us forever.

—Joseph Zelle

Euclid Sister-city

The City of Euclid and the Domžale, Slovenia "Sister City" committee are presenting a Slovenian weekend at the Euclid Square Mall on May 23, 24. Euclid Mayor David Lynch will be sending an invitation to the Art Guild to participate.

Meeting

St. Mary (Collinwood) Alumni Association will meet on Thursday, April 23 in the school cafeteria at 7 p.m.

New airlines pricing

Joey Tomsick and Michael Benz of Kollander World Travel, 971 E. 185 St., Cleveland, OH 44119 (216) 692-1000 announces that on April 10 most major airline carriers led by American Airlines, have dramatically revamped their price structure. Most businesses will see savings immediately. Please contact your professional travel agent for further details.

Special edition

The American Home newspaper will be printing a special edition next month in salute to Slovenia. We will print pictures and comments and recap events leading up to U.S. recognition of Slovenia.

If you would like to place an advertisement in this "Salute to Slovenia" section, call 431-0628 or fill out the coupon below.

(My comment:)

My name

My address

☐ \$10, ☐ \$25, ☐ \$50, ☐ \$50, ☐ \$100,

☐ \$250(1/2 page), ☐ \$500(full page)

Send to Special Edition, American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.
(Deadline is Thursday, April 30).

Gorjanc
HEATING · COOLING
Established 1963

SALES · SERVICE
INSTALLATION
FURNACES
AIR CONDITIONERS
BOILERS
HUMIDIFIERS
AIR CLEANERS
SHEET METAL
REFRIGERATION

760 E. 200TH STREET
CLEVELAND, OHIO 44119

(216)692-2557

Whenever you have a problem with water tanks, air-conditioning, furnace, or want installation, call on well-known, trusted and reliable American Slovenians from Gorjanc.



Happy Easter to
All Our Customers & Friends

SIMS BUICK, Inc.

American-Slovenian Buick

Charles Sims, president

21900 Euclid Ave. 481-5277
Euclid, Ohio 44117

Meeting

The United Altar Society is having its yearly meeting at 2 p.m. on Sunday, April 26 at St. Mary of the Assumption Church, 15519 Holmes Avenue. Invited are all members from St. Vitus, St.

Lawrence and St. Christine parishes.

We will meet in the church for prayers, rosary and benediction. After benediction we will go to the hall to continue with our meeting.

—Marie Amigoni

All forms of Insurance:
Auto • Home • Life • Business
Call for Free Consultation

ANTHONY Insurance Agency

Monday - Friday 8:30 to 5 p.m. — Sat. 8:30 to noon
508 E. 185 St., Cleveland — 531-5555

HOME FEDERAL SAVINGS BANK

Come Visit Your New Home

Visit Home Federal's new office located at
798 E. 185 Street, Cleveland, OH 44119.

Ask us about:

- Free Checking
- Home Loans
- Home Equity Loans
- MasterCard
- Certificates of Deposit
- Insured Money Fund Accts.

Complete Banking the
Completely Personal Way

Rose Marie Balogh — Manager — 529-3059

FDIC Insured

HOME

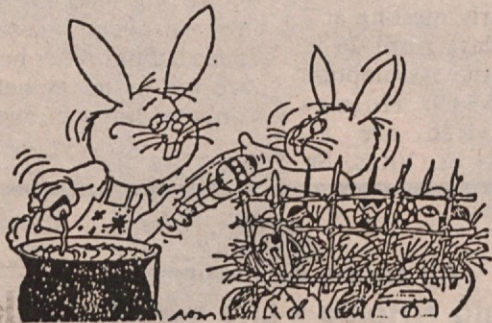


ZELE FUNERAL HOMES, Inc.

Licensed Funeral Directors

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
481-3118 361-0583
(Main Office)

Happy Easter to
All Americans and all our
American-Slovenians in
Northeast Ohio



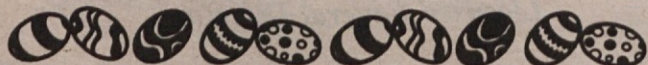
Happy Easter



Fraternal Greetings
From
The Supreme Board,
Lodge Officers
and
All Members of the
**AMERICAN
MUTUAL LIFE
ASSOCIATION**



19424 South Waterloo Road
Cleveland, Ohio 44119
Phone: 531-1900



Auditor commends UAS, Slovenia

The following Commendation was issued by J. Timothy McCormack, Cuyahoga County Auditor on Friday, April 10, the day Slovenians in Cleveland celebrated U.S. recognition of their homeland.

Commendation of United Americans for Slovenia and Slovenia's Recognized Independence.

J. Timothy McCormack, Cuyahoga County Auditor, and the citizens of the Auditor's Office are pleased to join with the entire Slovenian-American community in this joyful celebration, the formal and long-awaited recognition of independent Slovenia by the democratic United States of America.

Today, we commend those Slovenians who, through their love for democracy, helped bring about a new nation. We salute *naši Slovenski narod*, the Slovenian-Americans of Greater Cleveland, and Slovenian-Americans of our great nation, who through their common cause and joint efforts made this historic occasion possible.

In future years we will bear witness in Slovenia to a democracy every bit as strong and vibrant as that which we enjoy here in the United States today. Two great democracies, the United States and the nation of Slovenia, will walk proudly together, eternal friends in freedom.

That I, J. Timothy McCormack, Auditor of Cuyahoga County, and the citizens of the

Auditor's Office wish to join with freedom loving people everywhere in proudly saluting independent Slovenija. We acknowledge, with distinction, the United Americans for Slovenia members who have

helped make this proud moment a reality. Naše Iskrene Čestitke.

J. Timothy McCormack
Cuyahoga County Auditor



*Happy Easter to all
from an American-Slovenian
Company:*

**J. Strekal
Construction, Inc.**

336 Claymore Blvd., Richmond Hts., O.
692-1020 - Commerical - Residential
Call: JACK STREKAL

Easter Greetings



Andrej Cashen

Corner Dock and Lake Roads
Madison, Ohio 44057
A Region of Slovenia, U.S.A.



ZAGREB QUALITY MEATS

Full Line of Fresh Meats — Home Made Sausage

HAPPY EASTER!

Also Pig and Lamb Roasting

6706 St. Clair Ave.

Jedinko Lalic Diane Lalic

Phone 361-4515

BEST WISHES FOR A JOYOUS EASTER

VESELE IN SREČNE
VELIKONOČNE

PRAZNIKE ŽELI VSEM

**ED PIKE
LINCOLN-
MERCURY
VOLKSWAGEN,
INC.**



9647 Mentor Avenue
MENTOR, OHIO
44060

942-3191 1-357-7533

EASTER GREETINGS TO ALL!
CENTURY TIRE SERVICE

15300 Waterloo Rd.

531-3536

HAPPY EASTER
TO ALL OUR CUSTOMERS
R & D Sausage Co.

JOE ZUZAK, Owner

Easter Greetings

Many thanks to all who remembered me
during my recent illness.
May God grant you an abundance
of His blessings. — Love,

Dorothy Urbancich
Euclid, Ohio

Indianapolis Slovenians Celebrate

by Kim L. Hooper
The Indianapolis Star

Wednesday, April 8, 1992 —
Childhood chums Val Burn-
side and Margaret Switzer
have done everything together
throughout their long lives.

Tuesday night, the two
women — both first-
generation Slovenian descen-
dants — joined about 50 other
Slovenian descendants at the
Slovenian National Home,
2717 West 10th Street, to
celebrate.

Accompanied by the lilting
strains of traditional polka
music, three accordion players
strolled the room singing
"Dobro Došli Slovenia" —
Welcome, Slovenia.

"I'm so excited," exclaimed
the 73-year old Switzer.

Earlier Tuesday, the United
States announced it would
recognize the independence of
Slovenia, which had been a
Yugoslavian republic. Two
other breakaway republics
were recognized Tuesday:
Croatia and Bosnia-
Hercegovina.

The United States was the last
major power to accept the
breakup of Yugoslavia, a
multiethnic federation that has
often been at war with itself
since its U.S.-brokered forma-
tion after World War I.

"For 1,300 years, we've been
under someone else's rule,"
said Burnside, also 73.

Slovenians originally settled
the Indianapolis Haughville
area, where the national home
is located. The first im-
migrants migrated there near
the turn of the century, said
Paul A. Barbarich, former
president of the 100-member
Slovenian Cultural Society.
Many families still live in the
neighborhood today.

Although glad that the
United States had finally
altered its foreign policy
toward Yugoslavia, many
local descendants called the
delay "very frustrating." Fifty
other countries had recognized
both Slovenia and Croatia.

Following the lead of other
Slovenian groups, the local
organization wrote letters to
President Bush and Congress
to do likewise, Barbarich said.

Their wish came true, and
Tuesday night they wanted
everyone to know it. Young
and old alike ate traditional
foods and sang songs in their
native tongue.

Motioning to the white, blue
and red Slovenian flag, Burn-
side said: "Now we will deter-
mine our own destiny and
place in history."

Note: accompanying the arti-
cle was a three-column photo
of three accordion players in
front of a huge correct Slove-
nian flag, with the caption,
"Pete Barbarich, Bob Klemen
and Bob Floreancic serenade
at local celebration of U.S.
recognition of Slovenia."

Thanks to Paul Barbarich,
our correspondent in In-
dianapolis, for faxing this arti-
cle last Wednesday morning.

Attention Entertainment book owners

If you purchased a 1992
Entertainment book and are
not planning on using your
Continental Airlines coupons,
please call Madeline at
431-0628.

BEST WISHES FOR A JOYOUS EASTER

Emilee Beauty Salon

6412 St. Clair Ave. — Cleveland, O.
Phone 431-6224



EMILEE JENKO — Owner

Vesele Velikonočne praznike
HAPPY EASTER
To All Members and Friends

**St. Vitus Lodge
No. 25 KSKJ**

President: Joseph Baskovic
Vice-President: Joseph Hocevar
Secretary: Al Orehek
Recording Secretary: John Hocevar
Treasurer: John Turek
Fraternal Insurance since 1895

Easter Greetings

**GRDINA-
FAULHABER
Funeral Homes**

531-6300

17010 Lake Shore Blvd.

Board of Directors
of the
**SLOVENIAN
SOCIETY HOME**

Euclid, Ohio

*Wishes Everyone a
Happy Easter*

"VESELO ALELUJO"

HAPPY EASTER!



**FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES**

1992 - 1993 ROSTER

President — Helen Konkoy
1st Vice President — Rosemary Toth
2nd Vice President — Patricia Ipavec Clarke
Financial Secretary — John Jackson
Recording Secretary — Helen Urbas
Corresponding Secretary — Celeste Frollo
Executive Secretary — Joseph F. Petric Jr.
Legal Counsel — Charles Ipavec
Auditor — Jean Fabian
Auditor — Charles Femec
Auditor — William Warmuth
Historians — Joseph F. Petric Jr.
John Habat

HAVE A BLESSED EASTER

Mary Pangonis

HAPPY EASTER

**Sterle's Slovenian
Country House Restaurant**

881-4181

HAPPY EASTER WISHES

To All My Relatives, Friends and Acquaintances

Marie Kovacic

Euclid, Ohio

HAPPY EASTER

**S. G. CAFINI D.P.M.
ST. CLAIR FOOT CARE 881-4411**

6131 St. Clair Ave., corner E. 62nd & St. Clair



TO ALL OUR
DEAR
RELATIVES
&
FRIENDS
HAPPY EASTER!

THE
PETRIC
FAMILY
Mary - Jo-Ann
Joe Jr.
&
Channee

Happy Easter
**St. Vitus
Post 1655
Catholic War
Veterans**

HAPPY EASTER
**NORWOOD
DRUG**

808 E. 185 St. — 531-9188

**Rudy Kozan and Frank Krasovec
Rudy Kozan Jr.**

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
želi vsem sorodnikom,
prijateljem in znancem

HAPPY EASTER!
Albina Mrsnik

Cleveland, Ohio

President issues statement

April 7, The White House —
Statement by the President,
George Bush:

The United States recognizes Slovenia, Croatia, and Bosnia-Herzegovina as sovereign and independent states and will begin immediately consultations to establish full diplomatic relations.

The United States accepts the pre-crisis republic borders as the legitimate international borders of Bosnia-Herzegovina, Croatia, and Slovenia.

We take this step because we are satisfied that these states meet the requisite criteria for recognition. We acknowledge the peaceful and democratic expression of the will of citizens of these states for sovereignty.

We will continue to work intensively with the European Community and its member states to resolve expeditiously the outstanding issues between Greece and the republic of Macedonia, thus enabling the U.S. to recognize formally the independence of that republic as well. The United States will also discuss with the governments of Serbia and Montenegro their interest in remaining in a common state known as Yugoslavia.

In light of our decisions on recognition, the U.S. will lift economic sanctions from Bosnia-Herzegovina, Croatia, Macedonia, and Slovenia. Sanctions were applied to Yugoslavia on December 6, 1991. We will lift sanctions against Serbia and Montenegro contingent on Belgrade's lifting the economic blockades directed against Bosnia-Herzegovina and Macedonia. The UN arms embargo remains in effect.

It has been U.S. policy throughout the Yugoslav crisis to accept any resolution arrived at peacefully, democratically, and by negotiation. The United States strongly supports the UN Peacekeeping Plan, as worked out by Cyrus Vance, and the full deployment of the UN peacekeeping force. We continue to support the EC Peace Conference as the indispensable forum for the parties to reach a peaceful settlement of their dispute and to establish the basis for future relations. U.S. recognition is without prejudice to any future association Yugoslav successor states might agree to establish.

The United States views the demonstrated commitment of the emerging states to respect borders and to protect all Yugoslav nationalities as an essential element in establishing full diplomatic relations. Equally, we view such a commitment by Serbia and Montenegro as essential to proceed in discussions on their future status.

Continued commitment to peaceful dialogue should lead toward reconciliation, toward integration within Europe, and toward cordial and productive relations with the United States. The United States will continue to work to achieve these goals.

HAPPY EASTER



Sheliga Drug
Daily 9 a.m. to 8 p.m.
Sunday 9 a.m. to 4 p.m.

**6025 St. Clair Ave.
431-1035**

"Here Daily To Serve Our Neighborhood"
10% Senior Citizens Discount



HAPPY EASTER

**Brickman
and Sons**

21900 Euclid Ave.
481-5277

HAPPY EASTER

St. Clair Auto Parts
6011 St. Clair Ave. Cleveland 44103

— Complete Machine Shop Service —
• FAST DELIVERY •

391-4450

391-2240

MONDAY — FRIDAY — 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

SATURDAY — 8:30 a.m. to 5:00 p.m.



HAPPY EASTER

Cimperman's Market

Smoked Sausage and Fresh Meats

1115 Norwood Rd.

361-0566

HAPPY EASTER
FROM

**Frank Grubisa (dealer)
and employees**

**E. 55th ST. CLAIR
AUTO CARE
SERVICE CENTER
(Shell)**

Phone 361-4697

5505 St. Clair Ave. Cleve., OH 44103



VESTI IZ SLOVENIJE

Združene države močno pritiskajo na Srbijo zaradi napada na Bosno — Srbija mora ustaviti ofenzivo in umakniti svoje sile v dveh tednih, sicer sledi izključitev iz KVSE

Včeraj je Bushova administracija dala Srbiji vedeti, da mora od Srbov vodena jugoslovanska »vlada« ustaviti vojaško ofenzivo zoper mednarodno priznano državo Bosno in Hercegovino in umakniti vse srbskih oz. jugovojaških sil iz te republike najkasneje do 29. aprila, torej v dveh tednih. Če Srbija tega ne bo storila, bodo ZDA predlagale suspendiranje srbske delegacije iz Konferenice o varnosti in sodelovanju v Evropi (KVSE). 29. aprila bo namreč imela 48-članska KVSE svojo naslednjo sejo. Ameriški zunanji minister James Baker je telefoniral zunanje ministre več vplivnih članic KVSE v poskusu doseči koordinirano politiko zoper Srbijo. V teku so poskusi, da bi sestavili koalicijo, ki bi bila pripravljena kljubovati Srbiji in njenemu ekspanzionizmu, je rekel neki evropski državnik, ki ga je v današnjem *New York Timesu* citiral novinar David Binder.

Na včerajšnji seji KVSE je govoril ameriški delegat John Kornblum, ki je pozval Srbijo, naj vendar ustavi grobe kršitve principov KVSE v zvezi z njenim obnašanjem do Bosne. Kornbluma so s podobnimi izjavami podprli predstavniki Nemčije, Avstrije, Madžarske in Turčije. Baker je pa v torek in sredo po telefonu govoril z zunanjimi ministri Anglije, Francije, Nemčije in Portugalske. Ta aktivnost podčrtuje, meni Binder, povečano ameriško skrb za dogajanja v Bosni. Novinar nadaljuje, da je bil Baker, ki je več mesecev skušal ostati osebno neangažiran v zvezi z jugoslovansko krizo, precej prizadet, ko se je sestal v torek z bosanskim zunanjim ministrom Harisom Silajdžićem, in je slednji apeliral na Bakerja, naj nekaj ukrene, da bi se ustavili pokoli, ki potekajo v Bosni. Besedo »pokoli« je izrecno uporabila isti dan tiskovna predstavnica State Departmenta Margaret D. Tutwiler.

Zadnje tri dni je State Department objavil kritike o Srbiji, v sredo je posebej imenoval srbskega predsednika Slobodana Miloševića. V torek je State Department kritiziral tudi Hrvatsko za soodgovorno, a v »manjši meri«. Včerajšnja izjava pa Hrvat-

ske ni omenila. Kot kaže, po dolgem odlašanju, se ZDA zadnji čas bolj in bolj močno angažirajo v poskusih za razrešitev jugoslovanske krize. Morda je temu deloma pripisati dejstvo, da so ravno ZDA urgirale države Evropske skupnosti, naj vendar priznajo tudi Bosno in Hercegovino. Nastali položaj z ofenzivo Srbije zoper Bosno gotovo vidijo v Bushovi administraciji kot srbski napad na predsednikovo politiko.

Ameriško svarilo Srbiji je bilo izročeno jugoslovanskemu veleposlaniku v ZDA Dževadu Mujezinoviću, ki je sam muslimanec iz Bosne, od namestnika zunanjega ministra Lawrencea S. Eagleburgerja. Kljub vsem diplomatskim prizadevanjem in svarilom, pravijo evropski diplomati, da ne ZDA in ne države Evropske skupnosti nimajo nobenih konkretnih načrtov ali idej, kako naj učinkoviteje pritiskajo na srbsko vodstvo. O kakšni vojaški intervenciji, n.pr., sploh ni govora.

Edina potencialna moč, ki jo morda imajo zahodne države zoper Srbijo, pravijo v ameriških vladnih in diplomatskih krogih po Davidu Binderju, je ta, da bi morda Srbija ustavila svojo agresijo v zameno za mednarodno priznanje kot pravno naslednico Jugoslavije z vsemi pravicami, ki bi bile s takim priznanjem povezane. Taka akcija bi pa močno oškodovala vse druge republike bivše Jugoslavije, med njimi seveda Slovenijo, in bi konec koncev pomenila tudi nagrado Srbiji za njeno agresijo.

V rastočem ogorčenju v vodilnih ameriških krogih do Srbije izpričuje vodilni uvodnik v včerajšnjem *New York Timesu*. Že naslov uvodnika vse pove: »Ustavite klavca Balkana« (Miloševića seveda). Uvodnik zahteva močan pritisk na Srbijo, kajti brez tega utegne umreti na tisoče nedolžnih ljudi. List krivi Miloševića za tistega, ki je preprečil takrat predlagano preureditev Jugoslavije v neko za vse republike še sprejemljivo konfederalno obliko, nato je uporabil silo zoper Slovenijo in Hrvaško v neuspelem poskusu obdržati Jugoslavijo. Ironično je, pravi *NYTimes*, da ravno prihod »modrih čelad« Združenih narodov omogoča Srbiji, da preusmerja svoje vojaške sile zoper Bosno.

Veselo Veliko noč



vsem svojim naročnikom, sodelavcem
podpornikom in dobrotnikom
v o š č i

AMERIŠKA DOMOVINA

Iz Clevelanda in okolice

Dostojno praznovanje—

Preteklo soboto zvečer se je zbralo izredno veliko naših ljudi v SND na St. Clairju na skupnem praznovanju ameriškega priznanja Slovenije. Združeni Amerikanci za Slovenijo so slavlje organizirali in vabili javnost, ki se je z veseljem odzvala. Več o tem edinstvenem dogodku objavljamo v angleškem delu. Med uglednimi gosti sta bila ohijski guverner George V. Voinovich in predstavnik RSlovenije v ZDA dr. Ernest Petrič z njegovim pomočnikom Gregor Zore. Sicer dolg program sta vodila Edmund J. Turk, načelnik UAS, in Joseph Valencich, ki je ogromno storil v ozadju. Gostje iz drugih krajev ZDA so bili med ostalimi predsednik SNPJ g. Evanish z ženo ter društvena delavka iz Pittsburgha, ga. Violet Ruparich.

Društvo SPB Tabor vabi—

Lepo ste vabljeni na družabni večer društva SPB Tabor, ki bo v soboto, 25. aprila, v Slovenskem domu na Holmes Ave. Servirana bo okusna večerja, kateri bo sledil ples. Za vstopnice in več informacije, kličite 851-4961 ali 731-0195.

Letna seja ZOD—

Letna seja Zveze oltarnih društev bo v nedeljo, 26. aprila, ob 2. uri popoldne, pri Mariji Vnebovzeti. Članice vseh sodelujočih oltarnih društev lepo vabljene.

Tudi dr. Petrič—

Iz New Yorka smo obveščeni, da se bo okrogle mize, ki bo v soboto, 25. aprila, udeležil tudi dr. Ernest Petrič. O tej zadevi in prireditvi, ki ji bo zvečer sledil, smo že poročali. Ves prebitok je namenjen Kliničnemu centru v Ljubljani. Za več informacije, kličite 718-424-2711 ali 718-386-5317. Za zabavo igra T. Klepec orkester

Maša za sen. Lauscheta—

V torek, 21. aprila, ob 7.30 zjutraj, bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za sen. Franka J. Lauscheta, ob drugi obletnici njegove smrti.

Seja—

Klub upokojencev za Nevburg-Maple Hts. ima sejo v sredo, 22. aprila, ob 1. pop. v SND na Maple Hts. Članstvo vabljeno!

Velikonočni običaji—

To nedeljo na radio oddaji Ede Vovk Pušljeve na WKTX 830AM od 1. do 2. pop., bo program vseboval velikonočne običaje in tradicije. Poslušajte!

Sestanek—

Klub graduantov farne šole Marije Vnebovzete ima sejo v četrtek, 23. aprila, ob 7. zv., v šolski jedilnici. Novi člani vedno dobrodošli. Pridite!

Dediščinski festival—

V dneh 19. in 20. junija bo Cleveland Heritage Festival, ki ga sponzorira fondacija z istim imenom ter še časopis *Plain Dealer* in televizija WEWS št. 5. Organizatorji iščejo kulturne skupine v narodnostnih skupinah, ki bi bile pripravljene sodelovati. Umestno bi bilo, da bi bili tudi Slovenci zastopani. Za več informacije, kličite omenjeno fondacijo na 694-9695.

V priznanje—

Neimenovani dobrotnik s Highland Hts. je poklonil \$50 v naš tiskovni sklad in sicer kot priznanje za vse, kar sta storila lastnika Jamesa in Madeline Debevec za kampanjo za ameriško priznanje Slovenije. Iskrena hvala!

V tiskovni sklad—

Rudolph Kristavčnik, Chesterland, O., je daroval \$25 v tiskovni sklad Ameriške domovine. Hvala lepa!



Na praznovanju ameriškega priznanja Republike Slovenije preteklo soboto zvečer, ki je sicer obširneje opisano v angleškem delu, so peli predstavniki vseh še obstoječih slovenskih pevskih zborov v širšem Clevelandu. Oder

Slovenskega nar. doma na St. Clairju je bil dobesedno zaseden s pevci in pevkami, mnogi v narodnih nošah, celoten zbor je pa bil pod spretnim vodstvom Cecilije Valentič Dolgan, ki vodi Slovenski mladinski zbor kr. 2 SNPJ.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 216/431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088

Published every Thursday



No. 16

Thursday, April 16, 1992

VELIKA NOČ

praznik božjega ljudstva

Obhajamo veliko noč, praznik Gospodovega vstajenja. Toda to je tudi praznik božjega ljudstva, to se pravi naš praznik, saj smo prav po smrti in vstajenju Kristusovem postali novo božje ljudstvo. Vatikanski koncil II. uči v tem oziru takole:

V vsakem času in v vsakem narodu je Bogu všeč, kdor se ga boji in dela po pravici. Vendar je Bog hotel ljudi posvečevati in zveličati ne posamič in brez vsakršne medsebojne zveze, temveč jih je hotel narediti za ljudstvo, ki bi ga v resnici priznavalo in mu sveto služilo. Izvolil si je torej zase kot svoje ljudstvo izraelski narod, s katerim je sklenil zavezo in ga postopoma poučeval. Toda vse to je bila le priprava na novo in popolno zavezo, ki se je sklenila v Kristusu. To novo zavezo je Kristus ustanovil v svoji krvi; sklical je izmed Judov in poganov ljudstvo, ki naj bi zrastle v enoto ne po mesu, ampak v Duhu in naj bi bilo novo božje ljudstvo. Tisti namreč, ki verujejo v Kristusa in ki so prerojeni v sv. krstu, so postali »izvoljen rod, kraljevo duhovstvo, svet narod, pridobljeno ljudstvo... božje ljudstvo«, uči sv. Peter.

Temu mesijanskemu ljudstvu je glava Kristus, ki je bil izdan zaradi naših grehov in je vstal zaradi našega opravičenja (Sv. Pavel). Odlikovano je to ljudstvo z dostojanstvom in svobodo božjih otrok, ko v njihovih srcih prebiva Sveti Duh kakor v templju. Za postavbo ima novo zapoved ljubiti tako, kakor nas je ljubil Kristus. Za cilj ima naposled božje kraljestvo, katerega je sam Bog na zemlji začel in ki naj se dalje razširja, dokler ga tudi ne dovrši ob koncu vekov, ko se bo prikazal Kristus. Tako je mesijansko ljudstvo, čeprav dejansko ne obsega vseh ljudi in čeprav je neredko videti kot majhna čreda, vendarle za ves človeški rod najmočnejša kal edinosti, upanja in rešitve. Kristus si to ljudstvo privzema kot orodje češčenja vseh ljudi in ga pošilja kot luč sveta in sol zemlje po vsem svetu.

To mesijansko ljudstvo, to božje ljudstvo je Cerkev, ki si jo je Kristus pridobil z lastno krvjo in jo napolnil s Sv. Duhom. Določena, da se razširi po vsej zemlji, vstopa v človeško zgodovino, vendar pa obenem presega čase in meje narodov. Kristus ji pri tem stoji ob strani in jo krepi s svojo milostjo, da v slabosti mesa ne omaga v popolni zvestobi, temveč da ostane svojega Gospoda vredna nevesta in se v sebi prenavlja in očisti, dokler ne pride do luči, ki ne pozna zatona.

Tako razlaga koncil skrivnost božjega ljudstva, ki je Cerkev. Vidimo, da ima to ljudstvo svoj začetek

prav v smrti in vstajenju Kristusovem, saj je bilo z njegovo krvjo odkupljeno in v naše opravičenje je On vstal od mrtvih. Prav to je tudi razlog, zakaj je Cerkev vedno bolj slovesno obhajala spomin na trpljenje in vstajenje Gospodovo in zakaj je prav na veliko noč najrajši delila zakrament sv. krsta. V krstu umrjemo in smo pokopani s Kristusom in z njim vstanemo v novo življenje. Tako so na veliko noč, ko je začetek božjega ljudstva, nove množice vstopale v sv. Cerkev.

Tudi mi smo po veri in krstu bili prišteti k božjemu ljudstvu. Veselimo se zato ob rojstnem dnevu božjega ljudstva nove zaveze in pojmo: Aleluja!

Katoliški glas (23. marca 1967)

Prijatelj in graditelj SLOVENSKEGA DOMA v Lemontu

Sporočamo vam, da bo predvideni sestanek širšega občinstva en teden pozneje od doslej napovedanega časa, in sicer v nedeljo, 3. maja, popoldne, po slovenskih Šmarnicah v samostanski ladji pri patrih frančiškanih v Lemontu. Šmarnice se pričenjajo ob pol treh popoldne, s koralnim petjem litanij.

Pridite torej tudi k Šmarnicam, ki nudijo pravo pobožno ugodje, obogateno z ljudskim petjem. Obenem si oglejte zanimivosti Lemonta in vabljivo naravo. Prisrčno vabljeni!

M. Milanez

Pogled ameriškega poslovnega

Vaše bogastvo so ljudje, ki znajo delati in hočejo uspeti

Zadnje dni marca in prve dni aprila je bil na poslovnem obisku Slovenije clevelandski Slovenec in podjetnik Robert J. Tomsich, predsednik in lastnik firme Nesco Inc. Podjetje ima več tisoč zaposlenih in deluje na področju strojništva — storitev in proizvodnje strojev, orodij in sestavnih delov za različne industrije od rudarske opreme do sestavnih delov za avtomobile.

G. Tomsich je prosil, da bi ga spremljal profesor dr. Karl B. Bonutti. S Tomsichevo ženo in drugimi osebami so potovali s Tomsichevim lastnim letalom, v Sloveniji pa stanovali v vili Podrožnik. Za g. Tomsicha in spremstvo so pripravili večerje med drugimi predsednik vlade Lojze Peterle in predsednik Slovenije Milan Kučan. Poleg teh so bili številni obiski slovenskih podjetij in pogovori s slovenskimi poslovniki in gospodarstveniki, nekaj časa pa tudi za kratek izlet v Benetke.

Spodaj objavljamo intervju z g. Tomsichem, izpod peresa novinarja Dela Lojzeta Javornika, ki je izšel 30. marca.

Urednik

»V tednu dni nisem videl stvari, ki bi mi zbujale posebno kritiko. Nasprotno, ljudje, ki sem jih srečal v Ljubljani in okolici, so naredili name močan vtis. Njihov način razmišljanja in dela je podoben kot v zahodnih državah. Vsi hočejo uspeti. Niso potrjeni in ne pritožujejo se preveč. Mogoče mi niso povedali vsega, vendar vidim, da zaupajo v prihodnost. Slovenija bo uspela v svetovnem industrijskem okolju.«

To je rekel Robert Tomsich, ameriški poslovec, ki je v Sloveniji sicer na kratkem, a zelo delovnem obisku, v okviru katerega se kar vrstijo obiski v različnih podjetjih in razgovori o možnih poslih. Kot

izkušenega poslovnega, katerega podjetje izvažajo tako v Azijo kot v Evropo, smo ga prosili, naj nam pove svoje vtise o Sloveniji in ocene njenih gospodarskih potencialov.

»Vaša podjetja so v minulemu letu doživela tri hude udarce. Zaradi vojne in ločitve od Jugoslavije so izgubila veliko kupcev. Toda to ni vse. Prizadel jih je še razpad sovjetskega in bližnjevzhodnega trga, ki sta bila tudi za mnoga podjetja zelo pomembna. Marsikaterega poslovnega bi taki udarci spravili v obup. V Sloveniji tega nisem videl. Direktorji, s katerimi sem govoril, so mi povedali, da čakajo na vlado, da sprejme zakon o privatizaciji, in na ZDA, da priznajo Slovenijo, kar bo za gospodarstvo pomembna spodbuda, saj bo državi omogočilo vključitev na svetovne finančne trge.«

Toda gotovo ste opazili, da se slovensko gospodarstvo spopada tudi z velikimi težavami?

»Najbolj osnovni problem vaših podjetij je veliko pomanjkanje kapitala. Danes sem bil v tovarni, ki ima zelo zanimive izdelke, in vprašal sem vodilne, zakaj ne gredo na nove trge, tudi v ZDA, kjer bi zanesljivo našli kupce. Za to bi potrebovali novo opremo in orodja, mi pa nimamo denarja za naložbe, mi je odgovoril direktor. Vsak poslovec ve, da pomanjkanje kapitala omejuje možnosti rasti. Tako je povsod v poslovnem svetu. Če vodstvo podjetja torej ugotovi, da so problemi, s katerimi se sooča, resni, vendar prav nič drugačni kot problemi drugih podjetij, bo svoje probleme reševalo in ne čakalo, da jim bo nekdo pomagal od zunaj.«

»Mislim, da bo Slovenija zelo dober trg za tuje investitorje — podobno kot Madžarska, ki je bila del vzhodnega

gospodarskega sistema in je doživela podoben razvoj kot Slovenija. Toda Slovenija, ki je manjša, postaja nova država, kar je dramatična sprememba. Poslovni svet je potreboval precej časa, da je to razumel, sprejel in se prepričal, da bo to trajno. Zdaj je na strani slovenskih poslovnih, da se uveljavijo kot pomembni industrialci. Verjamem, da ne bodo čakali na tuje investitorje, ampak se bodo sami odpravili v svetovne finančne kroge in jih s svojimi izdelki in projekti prepričali, da bodo to dobre naložbe,« je menil Robert J. Tomsich.

Poznate tudi razmere v drugih vzhodnoevropskih državah. Kako se Slovenija primerja z njimi?

»Slovenija je na boljšem zlasti zato, ker poznate svetovne trge. Vaši poslovniki imajo izkušnje tako na vzhodnih kot na zahodnih trgih. V Vzhodni Evropi pa direktorjem podjetij sploh ni bilo treba prodajati svojih izdelkov; njihov sistem jim je predpisoval, kaj naj delajo in koliko, ne glede na prodajo. Prednost Slovenije je torej že to, da zna prodajati izdelke. To se vidi v vaših trgovinah. V Ljubljani in Mariboru sem videl veliko zasebnih trgovin, ki imajo enako ali vsaj podobno ponudbo kot kateri koli ameriški butik. Blago je razstavljeno tako, da privablja kupce — tega drugod na Vzhodu ne boste našli. Vaše samopostrežne trgovine — čeprav manjše kot ameriški supermarketi — imajo dobre izdelke. Presenetilo pa me je, ko sem videl, da so cene mnogih izdelkov v Ljubljani enake kot v ZDA. Pričakoval sem, da bodo veliko nižje. Vendar se to dogaja v prehodnih obdobjih in prepričan sem, da bo kupna moč ljudi anomalije v cenah sčasoma uravnala.«

Ali se bodo iz vašega obiska porodili tudi konkretni posli?

»V podjetjih, ki sem jih obiskal, sem videl veliko možnosti. Seveda imam resen interes, da razvijem poslovne stike za določene izdelke ali storitve. V kratkem bodo Slovenijo obiskali moji sodelavci, ki bodo zadeve podrobneje preučili in upam, da lahko že kmalu podpisemo prve pogodbe.«

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Pojasnilo k razpisu štipendij

Ministrstvo za šolstvo in šport slovenske vlade nam je poslalo pojasnilo k razpisu štipendij. Omenjeni razpis smo že bili objavili v tem listu, zato zainteresiranim dodajamo sledeče:

V razpisu štipendij za Slovence zunaj Republike Slovenije in njihove potomce za študijsko leto 1992/93 je navedeno, da morajo prijave obsegati tudi (gl. tretjo alineo) »priporočilo slovenskega društva, v katerega je včlanjen kandidat ali njegovi starši, in ostala ev. priporočila«. To je povzročilo med nekaterimi v tujini živječimi Slovenci neugodne odzive, ker so to razumeli kot dajanje prednosti društvu na račun drugih slovenskih institucij.

To nikakor ni bil namen razpisovalca in opravičujemo se, če s formulacijo »in ostala ev. priporočila« to morda ni bilo dovolj jasno izraženo. Zato želimo s tem dopolnilom posebej poudariti, da bomo enakovredno obravnavali in upoštevali priporočila katere koli slovenske institucije v tujini. To je lahko tudi priporočilo profesorja, učitelja, župnijskega urada, kakšnega slovenskega predstavništva itd. Naša želja je, da s tem priporočilom dobimo vsaj minimalni vpogled v kandidatovo razmerje do slovenskega narodnega izročila in njegove povezanosti z njim. Nazorska ali politična merila bodo pri ocenjevanju priporočila izključena.

Slovenska izseljenska matica

Ljubljana

Vabilo rojakom na obisk

Za nami so že prvi spomladanski dnevi in vse bolj se približujemo poletju, ko mnogi izmed vas, ki živite v tujem svetu, radi obiščete svoje domače in prijatelje, mnogi pa pridete v Slovenijo tudi na zaslužen oddih, da se naučite domačega zraka in uživate v lepota Slovenije.

Sedaj preživlja naša dežela prve mesece samostojnosti in neodvisnosti, ki smo jo težko čakali, toda vendarle tudi dočakali. Čeprav se demokratičnemu in večstrankarskemu političnemu sistemu in tržnemu gospodarstvu šele privajamo, je vse to že vendarle tu, med nami, le marsikaj bo še potrebno prav spoznati in seveda v skladu s temi spoznanji tudi delovati. Zdi se, da se moramo v prvi vrsti naučiti prisluhniti drug drugemu, biti bolj tolerantni med seboj in si vsi skupaj prizadevati za dobro naše domovine, za lepšo prihodnost naših otrok.

Tudi vi, dragi rojaki, nam lahko pomagate z izkušnjami, ki ste si jih pridobili v razvitem svetu, ker tudi naša sedanja pot ni vedno lahka in brez ovir. Mi, ki soustvarjamo programe dejavnosti Slovenske izseljenske matice, pa se vam bomo skušali oddolžiti s pravno raznih gostovanj naših

kulturnih skupin med Vami, in obratno, z gostovanjem vaših zborov, glasbenih skupin, književnih in likovnih ustvarjalcev pri vas.

Verjemite nam, da imamo več načrtov kot pa imamo denarnih možnosti za njihovo izvedbo, zato vas prosimo, da postanete naročniki — v kolikor to že niste — naših publikacij, revij **Rodna gruda** in **Slovenija** (le-ta objavlja prispevke v angleščini in bodo morda zanimivi tudi za vaše prijatelje in znance v novem okolju) ter almanaha **Slovenski koledar**. Tudi naročnine in vaši prispevki za tiskovni sklad nam pomagajo ohranjati nizko prodajno ceno teh publikacij. Vabimo vas, da nam čimveč pišete o vašem delu in o vaših društvih, saj bodo vaše aktivnosti lahko tudi spodbuda za druga društva širom po svetu.

Slovenska izseljenska matica si iskreno prizadeva, da bi bila trden most med Slovenijo in vami vsemi, kjerkoli že živite. Najbolj pomembno za nas je, da nas vse druži zavest pripadnosti slovenskemu narodu, njegovemu jeziku in kulturi, naši čudoviti ljudski in umetni pesmi ter sploh našemu narodnemu kulturnemu izročilu, ki je res bogato.

Med prireditvami, ki jih pripravljamo za spomladanske in poletne mesece, želim še posebej napovedati aprilsko gostovanje pevskega zbora »Zvon« iz Heerlena na Nizozemskem in zbora »Msgr. Grims« v Sloveniji.

Slovenska izseljenska matica bo tudi organizator dveh znanstvenih srečanj, ki bosta meseca junija v Ljubljani. Tako bo od 18. do 20. junija posvet o kulturnem in znanstvenem delovanju Slovencev na Dunaju, med 30. junijem in 2. julijem pa bomo domači znanstveniki in slovenski znanstveniki iz ZDA, Kanade in Avstralije obravnavali književno ustvarjanje Slovencev v teh deželah. Upamo, da bo ta dogodek ne le prilika za strokovno razpravo o tej problematiki, temveč da bo tudi spodbudil zanimanje za slovenski jezik in kulturo pri drugi ali tretji generaciji naših izseljencev.

V poletnem času bomo pripravili tudi več prireditev pod skupnim naslovom »Srečanje v moji deželi«. Osrednji dogodek te tradicionalne akcije bo srečanje s slovenskimi izseljenci, ki bo v soboto, 4. julija, v Dolenjskih Toplicah. Pričelo se bo ob 11.00 uri s slovesnim bogoslužjem, ki ga bo vodil slovenski metropolit, nadškof dr. Alojzij Šuštar.

Osrednji govornik na prireditvi bo predsednik predsedstva Republike Slovenije g. Milan Kučan. V kulturnem sporedu bosta nastopila znani Šentjernejski oktet in folklorna skupina Emona, nato pa se bodo zvrstili še razni slovenski izseljenski in domači ansambli.

Če boste julija v Sloveniji, vsekakor pričakujemo, da se nam boste pridružili v tem mirnem, naravnost idiličnem okolju, kjer bo prav te dni tudi slikarska razstava del, ki so jih ustvarili slovenski izseljenci ali njihovi potomci.

Verjetno tudi že veste, da je sedaj »izseljenska nedelja« po župnijah na prvo nedeljo v mesecu juliju, to je 5. julija.

Še pred tem srečanjem, v četrtek, 2. julija, bomo v Ljubljani pripravili pogovor s prvaki slovenskih političnih strank. To bo res izjemna prilika za vaše neposredno srečanje z našimi političnimi predstavniki in za vašo seznanitev z odnosom raznih strank do izseljenskega vprašanja. Ta pogovor načrtujemo v Cankarjevem domu v Ljubljani.

Letos bo ponovno zaživela Poletna šola slovenskega jezika, ki je pripravila dvo-, tri- in štiritedenski program. Šola vabi mlade in tudi starejše (od 18. leta starosti) izseljence in njihove svojce, ki so lahko tudi popolni začetniki, da se udeležijo tega koristnega in obenem prijetnega šolanja, ki je že doslej staklo stotine prijateljskih vezi na vseh celinah.

To so le nekatere prireditve, ki jih bo letos poleti priredila ali pomagala organizirati Slovenska izseljenska matica. Bolj natančne podatke bomo posredovali še v naslednji šte-

(dalje na str. 4)

Dr. Marko Kremžar

»Pesimizem širijo tisti, ki so še včeraj obljubljali raj na zemlji«

III. del

Veseli smo pravne države. Vendar, ali ni ta naša država verjetno edina, ki ve, da je bilo na njenem ozemlju, po vojni, brezpravno pomorjenih na tisoče rojakov pa se ne čuti poklicano raziskati, kdo je za to morijo odgovoren? Nerazčiščeni kompleksi hromijo posameznika in družbo. Pri tem ne gre za revanšizem, za maščevalnost ali kazen. Gre za kličanje v zavest, da se zlo z molkom veča in da golo razumevanje ne nadomesti pravice. V novi hiši ne smemo pometati pod preprogo starih smeti.

Z veseljem pa opaža človek v tujini, kako med rojaki doma raste civilni pogum, da razpravljajo o preteklosti, sedanjosti in prihodnosti, kako se vračata samozavest in podjetnost. Mnogi so gotovo vedno, tudi v času najhujše prisile, mislili samostojno, zdaj pa svoje misli izražajo in tudi zagovarjajo. Odtod upanje, da se bo z odkritim pristopom do celotne resničnosti pričelo vračati med nas življenje. Slovenska država odpira nove perspektive, daje nove pravice in nalaga nove dolžnosti. Bog daj, da bi na perspektive gledali enako in da bi bile dolžnosti uravnovešene s pravicami.

• **Dobro poznate krščanski socialni nauk. Kako reševati socialne probleme ob preoblikovanju planskega v tržno gospodarstvo?**

Krščanski družbeni nauk upošteva ne le pravično delitev, marveč tudi uspešno proizvodnjo dobrin. Ni mogoče deliti, česar ni. Preoblikovanje gospodarstva je hkrati tehnični in moralni problem. Kaj je bila osnovna napaka kolektivism? Temeljni vzrok socialistične gospodarske polomije sta bila državni monopol (pa četudi je Kardelj rekel, da je družben) ter odprava osebne lastnine. S tem je bila odpravljena iz gospodarstva moralna sila osebne odgovornosti. Mislim, da bi bilo treba pričeti prenovi gospodarskih ustanov prav pri omenjenih temeljih. Razdrobiti je treba obstoječe monopole in onemogočiti ustvarjanje novih. To naj bi bil prvi cilj gospodarskih reform. Pri tem niso izvzete niti propagirane finančne institucije. Prav nasprotno, odprava monopolov bi se morala pričeti na

finančnem področju, od tam se raztegniti na trgovinstvo in končno na industrijo, kolikor ne more biti hkratna.

Drugi korak, ne manj važen od prvega, pa je ponovno lastninjenje. Biti lastnik proizvodnih sredstev ne sme biti privilegij manjšin. Izgovor, da eni znajo in drugi ne, ne drži. Nihče ne zna gospodariti, če nima s čim. Slovenija stoji pred edinstveno možnostjo, da izvede lastninjenje v najširšem pomenu besede in doseže v kratkem času zadovoljivo stopnjo ljudskega kapitalizma. Vsak človek bi moral imeti možnost lastništva pri podjetjih, ki so del njegovega gospodarskega okolja.

Seveda se lahko zgodi, da bodo nosilci starih privilegijev tako rešitev poskušali onemogočiti. Zato si je treba zastaviti omenjeno reformo kot politično-gospodarski cilj, ne glede na čas, ki ga izvedba v danih razmerah lahko zahteva.

Pogoji za tržno gospodarstvo bodo dani šele, ko bosta storjena oba prej omenjena koraka. Trg se ne pričinja pri prostih cenah, temveč pri lastnini in redu. Seveda bodo nekateri skušali doseči kaj podobnega na lažji način, na primer s pomočjo nekritičnega dotoka tujih kapitalov. To je tehnično prav in mogoče. Ker pa še nimamo reda v lastni hiši, bi pomenila prehitra naveza na tuje izgubo iniciative celo na lastni zemlji. Skušnjava, da bi dobro živeli brez korenitih družbenih reform, bo velika, a cena, ki bi jo narod plačeval, če bi se tej skušnjavi predal, bo visoka in njeno odplačevanje dolgotrajno.

• **Še vedno se v Sloveniji uveljavljajo stare strukture s svojo močjo. Kako demokratizirati družbo? Kakšno vlogo ima krščanska demokracija in zakaj je prav proti njej toliko nasprotovanja?**

Nevarnejše kot stare strukture, ki bodo hitro minevale, so stare filozofske osnove in stari interesi, ki jih je mogoče braniti in celo širiti pod dežnikom novih struktur. Ljudje, ki so si silo priborili izredne privilegije, jih ne bodo hoteli prepušiti brez odpora. Za to bodo uporabljali vsa sredstva, ki jim jih daje na razpolago

(dalje na str. 4)

Zak - Zakrajsek Funeral Home

Happy Easter and Many Thanks
Vesela Velika noč in hvala lepa!



May your Easter be Blessed and Joyous
GOD BLESS

McDonald & Company
builds relationships
that work.™



For investment advice on CD Alternatives call,

Stephen Koren
765-8357

Sharon Krnc
765-8356

McDONALD & COMPANY
SECURITIES, INC.

30050 Chagrin Blvd. Suite 150 • Pepper Pike, Ohio 44124

Member NYSE

Member SIPC

Saxa Carinthiaca loquuntur

Lani, ko je Slovenija uvedla svoječasne bankovce in je bil na njih knežji kamen, so se mnogi Avstrijci močno razburili, češ da gre za »njihov« simbol. O tem komentira v decembrskem Celovškem Zvonu njegov glavni urednik dr. Reginald Vospersnik.

Saxa loquuntur — kamni govorijo! Tega starega rimskega izreka sem se spomnil, ko je v preteklih tednih tekla ognjevita debata o upravičenosti ali neupravičenosti uporabe knežjega kamna na slovenskih časnikih bankovcih. Avstrijski državni televiziji je bila tema tako pomembna, da ji je posvetila triurni club 2 z mednarodno udeležbo, še pomembnejši pa se je zdel ta kamen spotike koroški politiki, saj je zaradi ustoličevalnega rimskega stebra zasedala ponovno ne samo deželna vlada, marveč tudi deželni zbor.

Kaj se je zgodilo? Republika Slovenija je opremila svoj časni denar s simbolom, ki je Slovencem bil od nekdaj pomemben znanilec srednjeveško-karantanske zgodovinskeosti. Zoper to »zlorabo« se je dvignil na Koroškem strašanski hrup. Čeprav en del vodilnih politikov na Koroškem niti ni znal razlikovati med ustoličevalnim knežjim kamnom s Krnskega gradu, shranjenem danes v koroškem deželnem

muzeju, in vojvodskim prestolom na Gosposvetskem polju, so si kar vsi bili enotni v oceni: Tuja država na svojem denarju ne sme upodabljati »koroških ustavnih simbolov«, kajti s tako upodobitvijo menda jasno izrazi, da se še ni odpovedala teritorialnemu apetitu po dvojezični Koroški.

Čeprav je nova Slovenija na vseh mogočih ravneh — zlasti pa še na vladni in parlamentarni — večkrat izjavila, da ima meje za nedotakljive, se je vendarle okrog obletnice koroškega plebiscita ponudila ugodna priložnost, da uradna Koroška podvomi v iskrenost takih izjav in s tem podkuri ponovno tako imenovani prastrah, ki se še vedno pojavlja v domovinskih srcih in možganih. Verjetno je Koroška tudi preslišala izjavo slovenskega ministrskega predsednika Peterleta, da je pripravljen potrditi avstrijsko državno pogodbo iz leta 1955, ki zagotavlja seveda tudi avstrijske meje iz leta 1938, čim bo Republika Slovenija kot mednarodno priznan subjekt tudi lahko sklepala take sporazume.

Vprašanje je zdavnaj preraslo okvire, kako naj zgodovinsko in znanstveno ocenimo pomen knežjega kamna. Uradno na Koroškem kar se da zamolčijo dejstvo, da se je ustoličevalni obred odigral v slovensčini, kvečjemu da se zgodovi-

narji odločijo za »slovansko« ali »vindišarsko« varianto obrednega jezika.

Za televizijski »Tednik« je Lojze Kos povprašal koroške študente in študentke zgodovine na celovski univerzi o vlogi in pomenu knežjega kamna. Večina na vprašanje ni znala odgovoriti, kar pomeni, da ravna koroške srednje in višje šole s knežjim kamnom, tem »koroškim ustavnim simbolom« (deželni glavar dr. Christof Zernatto) povsem neodgovorno: mladina o njegovem obstoju in pomenu večinoma ni poučena.

Po naključju mi je prišlo v roke Nemško berilo iz leta 1891 (Deutsches Lesebuch für Österreichische Gymnasien, Wien, 1891). V njem se koroška zgodovina prične z letom 1335, ko je Vojvodino Koroško prevzel Habsburžan Oto Veseli. Anastasius Grün, Prešernov prijatelj iz dunajskih let, je ta zgodovinski prizor upodobil v daljši epski pesnitvi, odtisnjeni v omenjenem učbeniku. Pri meš u, ko kosez (kmet-ustoličeval) vpraša bližajočega se vojvodo »Sagt, wer naht im Prunk hoffärtigen Gewandes« (Povejte, kdo se bliža v blišču prevzetnega oblačila), je neboljena dijakova roka na rob s svinčnikom pripisala »in windischer Sprache« (v vindišarskem jeziku). Torej že pred sto leti koroška in s tem vsa avstrijska šola ni upoštevala zgodovinske resnice, če je šlo za resničen prikaz lastne preteklosti.

Rezultat takega učenja zgodovine je seveda današnja koroška zavest, da gre pri knežjem kamnu za koroški, to je nemški simbol srednjeveške zgodovine. Po tej logiki nihče drug nima pravice, da bi lastil

ta zgodovinski spomenik.

Ob tem se mi pojavlja niz (retoričnih) vprašanj.

Ali so bili vprašani Rimljani, če jim je všeč, da se na odlomljenem delu njihovega stebra (verjetno iz gosposvetskega Virunuma) vseda ob ustoličenju skozi stoletja karantanski knez, v prvih stoletjih brez dvoma alpski Slovan — Slovenec?

Kako je z Ludwigom van Beethovnom, rojenim Nemcem, naturaliziranim Avstrijcem, na plastičnem denarju v vsej Evropi?

Mar Republika Italija ne bo protestirala, da upodablja avstrijski denar Trst, nekdanje avstrijsko pristanišče?

Kako je s Savo v štajerski deželni himni? Ali želi ta avstrijska zvezna dežela v zakasnelem postimperialističnem zaletu ponovno osvojitev danes slovenske spodnje Štajerske?

Ali si edinole katoličani, ki imamo »pravo vero« in smo s tem v »edino resničnem« Kristusovem nasledstvu, lahko lastimo križ kot simbol naše religioznosti? Ali ga ne bi morali odrekati po zgornji logiki pra-

Pesimizem širijo tisti

(nadaljevanje s str. 3)

nova družbena ureditev. Od tod izhodiščna napaka demokratične vlade. Ta ni takoj odzela nekdanjim nosilcem totalitarizma uprave monopolov, s katerimi so desetletja obvladovali družbo.

Ker ni pričakovati množičnega spreobrnjenja k vrednotam v družbi, ki je desetletja malikovala koristi, je najhitrejši pomoč demokraciji prav gospodarska reforma, omenjena ob prejšnjem vprašanju. Seveda to ni dovolj. Vzgoja za demokracijo se pričinja v družini in nadaljuje v šoli. Dokler bo šola sledila starim modelom ter bo družina brezbrizna do družbenih vprašanj, kolikor se ne tičejo dnevnih koristi, bodo strukture lahko demokratske, miselnost pa še vedno masovna in kot taka dovzetna za kakršenkoli prikrit totalitarizem.

Demokratičnost se mora v družbo vrstiti iz korenin. Od tod bistvena vloga vzgoje in kulture, ki omogočata tisto samozavest, brez katere je demokracija formalno mogoča, a ostaja lahko le lupina brez jedra. Delovanje v tej smeri je temeljna naloga krščanske demokracije. Zato se ne smemo čuditi, če najdemo v njej poudarek na narodni zavednosti in na mednarodni solidarnosti, na pravici do lastnine in na njeni socialni funkciji, na zakoreninjenosti in na razraščanju slovenskih vej v evropsko širino. Vse prave vrednote so namreč med seboj skladne, ker izhajajo po krščanskem gledanju iz naravnega reda.

Zavedati pa se moramo, da še ni bilo obdobja v zgodovini, ko širjenje krščanskih vrednot ne bi naletelo na ostra nasprotja. Zakaj bi bil sedanji čas izjema?

Vprašanja je zastavil:

Janez Juhant

Objavljeno 3. marca 1992

voslavnim, protestantom in še komu?

Ali se bo mar Republika Madžarska šla ig protestiranja, ker i njih Kralj Matjaž, madžar kralj Matija Korvin, v slovenski Peci in bo nekega dne, ko se bo zbudil, reševal slovensko, ne madžarsko ljudstvo?

Kako je z bogato dediščino evropske ljudske kulture, duhovne in materialne, ki si je v svojem izrazu tolikokrat podobna, da ne moremo prisoditi ne enim ne drugim izključne lastninske pravice?

Kako je z motivi na grbih raznih pomembnih rodbin, ki so si križem krašem po Evropi sposojale simbole? Kdo bo ko ga obdolžil plagiatstva?

Zakaj ranljiva koroška duša ne zardeva, ko prodaja sebi turistom pristne koroške običaje s slovenskim obrednim jezikom kot nemške koroške običaje?

Čigava so imena Koroške, Kranjske? Ali so rimska, kelt-ska, nemška, slovenska?

Spričo takih in podobnih vprašanj se mi zdi škoda, da se je predstavnik Slovenije v Avstriji bivši državni poslanec Karel Smolle brez izrecnega soglasja z vrhom slovenske vlade prenačil s svojc neuravnovešeno izjavo o neprimernosti uporabe knežjega kamna na časnem denarju Slovenije.

Koroška sama pa je v zadevni aferi zamudila priložnost, da bi poudarila skupno zgodovino tega alpsko-koroško-panonskega prostora. Ko je 26. oktobra 1991 zapustil zadnji okupacijski vojak Republika Slovenijo, je ta zgodovinska koincidenca utrdila zavest medsebojne povezanosti, kajti pred 36 leti je doživela Avstrija natanko istega oktobrskega dne podobno vesel trenutek.

Neglede na vsa zgodovinska vrednotenja ponavljam na osnovi zgoraj povedanega tezo, ki sem jo izrazil v pismu bralcev celovski »Kleine Zeitung« takoj po prvem valu »knežjega« škandala:

Ta pomembni simbol naj bi bil last vseh, ki menijo, da iz njega lahko črpajo zgodovinsko spominjanje in lastno identifikacijsko rast. Iz rimskega kamna se zaradi tega ne bo odkrušil noben še tako majhen drobec. Šele ko nas ne bo več motilo, da želimo imeti ta ali podobne simbole v skupni lasti, bomo zares Evropejci.

Vabilo rojakom

(nadaljevanje s str. 3)

vilki Rodne grude, poslali pa jih bomo tudi izseljenskim časopisom s prošnjo za objavo.

V imenu vseh sodelavcev Slovenske izseljenske matice in v svojem imenu vas vabim, da se srečamo na teh prireditvah. Istočasno ste prisrčno povabljeni tudi na obisk na SIM, Cankarjeva 1, drugo nadstropje (vhod v pasaži za Namo). Dotlej vam in vsem vašim pošiljam lepe pozdrave, z željo

Nasvidenje v Sloveniji!

dr. Mirko Jurak
Predsednik SIM

V zahvalo in ljubeč spomin

Po težki in dolgi bolezni je preminula, vdana v božjo voljo

1908



1992

ALBINA GOSTIČ

Pokojna Albina je umrla 19. februarja 1992 v Hillcrest Meridia bolnici. Rojena je bila v Sloveniji l. 1908. Pripadala je društvu Presvetega Srca Jezusovega KSKJ, Oltarnemu društvu pri Mariji Vnebovzeti in Misijonski znamkarski akciji.

Pogreb pokojne je bil od Grdina-Faulhaberjevega pogrebnege zavoda na Lake Shore Blvd. v cerkev Marije Vnebovzete v Collinwoodu, kjer je sv. mašo daroval župnik č.g. John Kumše, ob asistenci č.g. Viktorja Tomca in č.g. Josepha Liebertha. Nato je bilo truplo pripeljana na pokopališče Kalvarije, kjer je bilo položeno v grob poleg mame in dveh bratov.

Prisrčna hvala č.g. Kumšetu, ki ji je prinašal večkrat sv. obhajilo. Enako zahvala sestri Nini Vitale O.S.U. za obiske v domu za onemogle. Nadalje hvala g. župniku za molitve v pogrebem zavodu. Prisrčna zahvala č.g. Tomcu, ki je prišel pok. pokropit.

Z bratom sva zelo hvaležna članicam Oltarnega društva za molitev rožnega venca in za tako lepo in veliko udeležbo pri sv. maši. Enaka zahvala članom KSKJ za molitve v pogrebem zavodu. Hvala nosilcem krste, organistu g. Knezu in pevkama ge. Tončki Lamovec in ge. Gorše, za lepo in ganljivo petje pri sv. maši. Iskrena hvala vsem, ki ste se prišli posloviti od pok. Albine in jo spremili do groba. Najlepša hvala vsem, ki so darovali za sv. maše in cvetje.

Zahvala našim dobrim sosedom, ki so nam z vsem sočutjem stali ob strani in nam pomagali v Albinini težki bolezni, posebno g. in ga. Howard Eisenhardt in g. Stan Adams. Razposlali smo zahvalne kartice, če kdo je ni dobil, prosimo, naj sprejme kot njemu namenjeno to skupno zahvalo.

Žalujemo brat Ivan in sestra Marija ter sorodniki tukaj, v Kanadi in Sloveniji.

V BLAG SPOMIN

OB 9. OBLETNICI, ODKAR NAS JE ZA VEDNO ZAPUSTIL NAŠ LJUBLJENI MOŽ, OČE, STARI OČE IN PRASTARI OČE



JOHN MRSNIK

ki je za vedno zaspal dne 19. aprila 1983.

Devet let je že minilo, ko srce Tvoje je utihnilo; solzne naše so oči, ker Tebe več med nami ni.

Žalujemo:

Albina — žena
Rose Mary Toth — hčer
John — sin
John — zet
Jerry — snaha
Vnuki in vnukinje
Pravnuki in pravnučinje

Richmond Hts., O., 16. aprila 1992.

Misijonska srečanja in pomenki

940. Blagoslovljen praznik Gospodovega

Vstajenja želim v imenu celotne MZA po severnoameriškem kontinentu in v imenu mnogih sodelavcev po božjem svetu! Miru, zadovoljstvu, zdravju, službe, zdravega razvedrila in pokoja ob milostni rasti, ki že sega v večnost. Naj končam o. Kosa premišljevanje »Sedem žalosti nebeške Matere na zemlji in MZA«:

»Če je bilo še kaj solza v Marijinih očeh, so tiho zdrknile na vse rane, ki jih je Njenim očem razodela s križa sneto Jezusovo truplo, šesta žalost. Koliko muk je moral prestati Njen ljubljani Jezus, ki ni poznal drugega kot ljubezen in pravičnost! Rada bi mu rekla živemu, kako Ga ljubi, rada bi spet zazrla in se zazrla v Njegove čudovite oči, rada bi spet videla smehljaj na Njegovih ustnicah — toda mrtvo truplo ne vidi, ne diha, ne govori. Ali smo se kdaj že sklanjali nad truplom dragega človeka? Potem vemo, kako boli spoznanje, da je bilo vse tisto, kar je delalo življenje dragega človeka, pretrgano, odtrgano, iztrgano. Le mrzlo praznino lahko čutimo...

Ta izkustva so obče-človeška. In vendar so obenem dojemljiva podoba — življenja brez ljubezni. »Če nimam ljubezni, sem nič,« pravi sv. Pavel Korinčanom in vsakemu kristjanu (1 Kor 13:2), in to »četudi razdelim vse imetje med reveže« (1 Kor 13:3). Življenje in ljubezen sovpadata: »Bog ni Bog mrtvecev« nam zagotavlja Učlovečena Božja Beseda (Mt 22:32; podobno tudi pri Mk 12:27 in Lk 20:38), in BOG - ŽIVLJENJE je obenem BOG - LJUBEZENI (1 Jan 4:8).

Da, če hočemo, da bodo predelali misijonskega sveta

zaživeli novo življenje, se moramo potruditi, da zmeraj bolj odkrivamo in cenimo ljubezen v medsebojnih odnosih — česar nimamo, ne moremo dati drugim. Sv. Janez, ki je

Jezusa najbrž najbolje razumel in ki mu je skrb za Marijo to razumevanje še poglobljalo, nam v svojem (pravkar citiranem) pismu: »Kdor ne ljubi, ne pozna Boga!« (1 Jan 4:8)

Is so Jezusovo izčrpano truplo položili v grob, je za Marijo nastopila sedma žalost — življenje brez živega Jezusa, čigar trupla se je polastil grob z v adno stražo. V Marijino žalost pronica jo žarki vere v Sinovo vrnitev; vedela je, da bo Jezus držal besedo in vstal od mrtvih, tako kot je bil večkrat obljubil (Mt 20:19; Mk 9:31; 10:34; Lk 18:33; 24:7). Do tistega »tretjega dne« pa ji je medtem grob nedvomljivo pričeval ne le o nasilnem koncu Jezusovega delovanja, ampak tudi o sovraštvu, ki je še zmeraj prevevalo srca narodovih voditeljev. Njen Magnifikat ob obisku pri Elizabeti razodeva, kako zelo je čutila s Svojim narodom; Njena žalost tisto prvo velikonočno soboto je vsebovala tudi trepet za bodočnost tega naroda, čigar predstavniki so vztrajali pri slepoti, tako da so se morale uresničiti Sinove prerokbe o bodoči, »opustošeni hiši« (Mt 23:38), ko bo groza trpljenja tako velika, da bi jeruzalemske žene že zdaj morale ob tej slutnji jokati, bolj kot pa ob pogledu na s križem obložene Jezusa (Lk 23:28).

Tudi mi, zavzeti za napredek misijonskega sveta,

ki se nam kaže, vsaj na zunaj, v številu tistih, ki jih sv. krst združi z Vstajnim Jezusom Odrašenikom, da, tudi mi tu in tam prehajamo skozi dolgo velikonočno soboto, ko se Gospodovi sovražniki veselijo zmage nad Cerkvijo in se zdi, da je bilo vse dosedanje delo temeljito uničeno. Z Marijo tiho in potrpežljivo pričakujemo »misijonsko« nedeljo; niti košček našega misijonskega truda ni bil in ne bo zaman; Marijine vzpodbudne besede,

ki jih je govorila v Kani Galijski na svatbi, veljajo še danes, veljajo do konca sveta: »Karkoli Vam poreče, storite!« (Jan 2:5) Tudi velika sobota ni mogla razočarati Jezusu predanega Marijinega Srca. (KONEC)

Sodelavka iz Beograda piše

25. marca med drugim: »Tukaj ni življenje kar nič rožnato. Ne vem, koliko ste na tekočem o dogodkih, političnih, javnih, gospodarskih, ki so zdaj pri nas. Slovenija je od Beograda neskončno daleč, povezave so težke. Če hočemo od tu v Ljubljano, je možno samo z avtobusom preko Madžarske in z vlakom preko iste države ali Avstrije. Morda bo spet kmalu letalska linija s Trstom, ki je že nekaj časa ni več.

V Sloveniji imajo svoje težave, tukaj pa svoje. Težko je. Od oktobra do zdaj so skupno okrog 30-krat vrženi kamni v naše hiše, cerkev, župno hišo. Razbito je več oken, steklo v vratih, sramotni napisi in grozilna pisma. Podobno tudi na papeški nunciatu, kjer so se zavarovali z železnimi roletami. Laži o katoliški Cerkvi in nas, ki ji pripadamo, se širijo in ljudje verjamejo, a ne vsi. Tudi tu je dosti dobrih ljudi, poštenih, mirnih, ki jih vse to boli, a so nemočni. Kriminal se širi in bo kmalu dosegel isto raven kot v kakem zelo razvitem mestu v svetu.

Vojna na Hrvaškem ima strašne posledice. Porušene vasi, domovi, cerkve, begunci, mrtvi, ranjeni, brezdomci. Naše sestre so morale zapustiti Osijek in se ne bodo mogle vrniti, ker je hiša preveč porušena in ni denarja za popravilo. Tu bomo kmalu zaprli hišo v Dedinju, drugo pa dali v najem, ker nas je vedno manj in postajamo vse starejše; a vzdrževanje stavb je drago. Tudi dosti vernikov se je že izselilo od tu in novih ni. A vendar življenje v župniji ne umira. Obisk ob nedeljah je le za spoznanje upadel. Samo otrok ni, ki bi obiskovali verouk.

Po tolikih grozotah, ki so se godile po vojni in potem vsa leta, je potrebno temeljito čiščenje, katarza, mislim, da je to

(dalje na str. 6)

Novi grobovi

Edward C. Watts

Umrj je 81 let stari Edward C. Watts, živeč zadnjih 32 let na Willoughby Hillsu, pred tem pa v Euclidu, mož Mary, roj. Hribar, oče Marian Farone, 2-krat stari oče, 2-krat prastari oče, brat Herberta, Davida ter že pok. Russela, Homerja, Delberta in Gladys Kranz, zaposlen kot nadzornik pri Fisher Body na Coit Rd. 42 let, do svoje upokojitve 1. 1971. Pogreb bo iz Cosic pogrebnega zavoda na Chardon Rd. jutri, v petek, v cerkev sv. Felicite dop. ob 9.

Mary Grozde

Dne 14. aprila je v Mt. Sinai bolnišnici umrla 69 let stara Mary Grozde, rojena Zabkar v Clevelandu, mnoga leta živeča na Addison Rd., vdova po



*Zveličar gre iz groba,
ob moč je smrt, trohnoba,
Brezmadežno je jagnje bil
in zame drago kri prelil...*

Vesele Velikonočne praznike!

želijo vsem dragim sorodnikom, prijateljem
in znancem

Janez, Ivanka, Robert, in Monika

POVIRK

1834 Kapel Drive
Euclid, OH 44117

Franku, mati Janet Paradise, 4-krat stara mati, sestra Williama (pok.) in Anne Ljubi (Bliss Ave.). Pogreb bo danes iz Želetovega zavoda na E. 152 St. dop. ob 9.15, v cerkev sv. Pavla na Chardon Rd. ob 9.45 in od tam na Vernih duš pokopališče.

KOLENDAR APRIL

25. — Tabor, DSPB Cleveland priredi družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Začetek ob 7h zv.

MAJ

3. — »Prijatelji SND na St. Clairju« priredijo »brunch« v podporo temu domu.

9. — Slov. šola pri Mariji Vnebovzeti priredi materinsko

proslavo v šolski dvorani, ob 6h zv.

15. — Slovenski dom za ostarele ima letni občni zbor, v SDD na Waterloo Rd. Pričetek ob 7. zv.

17. — Slov. šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo, v dvorani sv. Vida.

17. — Klub upokojencev na St. Clairju priredi kosilo, v SND, od 1.30 do 3. pop., sledi zabava do 5. pop.

23. — Pevski zbor Korotan priredi koncert in sicer ob sodelovanju pevskega zbora iz Washingtona, D.C., v dvorani pri Sv. Vidu. Začetek ob 7h zv. Igra Alpski sekstet.

24. — Društvo S.P.B. obhaja vsakoletno proslavo za vse žrtve 2. svetovne vojne in revolucije. Sv. maša ob 11.30 pri Lurški Materi božji na Chardon Rd., ob 3h pa molitve na Vernih duš pokopališču.

HAPPY EASTER!

from

Our Family To Your Family

Dan Cosic
Funeral Director

The Dan Cosic Funeral Home

Dedicated to Excellence in Funeral Service

28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094 944-7976

*Very Best Wishes During
THE EASTER SEASON*

*Ed and Sue Turk
Beth Turk*



**PLAY TODAY.
WIN TONIGHT!**

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



State Representative Ron Suster With his Family Wishes Everyone **HAPPY EASTER**



*"For God so loved the world,
that He gave His only begotten Son,
That whoever believes in Him should
not perish, but have
eternal life..." Jn 3:16*

**Wishing you
God's Blessings
This Easter Season**

**Councilman Gus and
Christine FRANGOS
and family:
Arianna, Joy, John Anthony**



St. Vitus Holy Name Society

CLEVELAND, OHIO
We Wish A Happy and Blessed Easter to All!

EASTER GREETINGS FROM

**Jerald A. Sustarsic
and Family
Councilman at Large
City of Euclid**

The Urbancichs

*John, Candy
Mathew and Carey Jane*

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s str. 5)

bila tudi vojna na Hrvaškem. Upam tudi, da bo Gospod s pomočjo modrih čelad Združenih narodov in še kako drugače spet naklonil mir naši izmučeni domovini. Vem, da nas spremljate z molitvijo in to pismo naj bo v zahvalo za vse, kar duhovno in drugače storite za nas tukaj. Naj Vam zaželim še veselo Veliko noč, saj je Gospod zares vstal in živi; živeli bomo tudi mi z Njim. Spoštljiv pozdrav, hvaležna s. M.G.«

Ista dodaja v pismu gdč. Ferjanovi: »Telefonske zveze so težke, le ponoči in zgodaj zjutraj je lažje. Smo zelo izolirani. Vendar sta dve naši sestri že odšli v Albanijo misijonarit: zdravnica v pokoju s. Miriam Praprotnik, ki je bila dolga leta v Peči in zna albanski, in s. Gjyste, mlada albanska sestra kot katehistinja; kmalu se bo pridružila še tretja. Naj Bog blagoslovi to novo misijonsko delo v Draču, kjer sta tudi že dva albanska duhovnika s Kosova.«

V Vietnam smo pravkar

odposlali preko prokuratorja Carla Socola v Hong Kongu \$1000 za 200 sv. maš: \$500 za rajnega o. Philipa Ferjana in \$500 po namenu pisca teh člankov. Za vsak namen po 100 intencij. G. Majcen bo spet vesel, ko skuša pomagati na vse načine svojim bivšim gojencem v salezijanski družbi. O. Radkotu Rudežu v Zambiji smo obnovili naročnino za »Messenger of the Sacred Heart« iz Kanade, ki si ga je lani želel in smo mu ga naročili za \$20 za inozemstvo.

Jože in Tončka Kastelic iz Toronta sta darovala \$200 kot reakcijo na prošnjo o. Cukaleta v pomoč sestram M. Terezi-je v Indiji in obenem poravnava vzdrževalnini za svoja dva domača bogoslovca v Afriki. Prevzeti želita tudi slovenskega bogoslovca v Ljubljani.

G. Jože Vovk se je iz Aurore, Minn., vrnil v Slovenijo, kamor ga je spremljal g. Franc Gaber, ki je šel samo na obisk. G. Franc Šeškar sporoča, da zadnje čase zelo težko mašuje. V poletju da pričakuje obisk mlajše sestre Jacinte iz St. Mary's Priory v ZD.

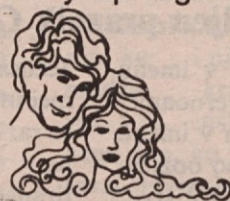
Angela Gospodarič iz Kalif. je poslala \$80 za pomoč vsem preko MZA in \$100 za Veliko noč ljubljanskim bogoslovcem, da bi tudi »pri mizi prijetno čutili konec postnega časa«. To smo sporočili in odposlali nadškofu dr. Šuštarju v Ljubljano.

Molimo za rajno sodelavko Albino Gostič v Clevelandu in za zdravje Frances Kosem istotam. Ivanki in Poldetu Pretnarju pa ob 40-letnici poroke iskreno čestitamo!

Fr. Francis Rebol pošilja vsem v MZA velikonočne pozdrave. Enajst krstov bodo imeli za Veliko noč.

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Wishing You a Happy Easter
and Lovely Springtime



D. J.'s Hairlines HAIRSTYLING SALON FOR MEN AND WOMEN

Specialists at...

Haircuts — Haircoloring — Perms — Henna's
6128 Glass Ave. Phone 431-8998

EASTER GREETINGS

May Easter be the beginning of a daily resurrection in us, an awakening, a stepping forth into newness, into richness of life filled with the light of His presence.

*Wishing all our friends an abundance
of Easter Blessings*

**Jim, Madeline and
James V. Debevec, II**

Richmond Hts., Ohio and Coral Gables, Florida

WISHING YOU A HAPPY EASTER

Maple Heights Catering

17330 Broadway Maple Heights
ANDY HOCEVAR in SINOVI lastniki
Tel.: v trgovini 663-7733

Auto, Homeowners, Life & Estate Planning

Hanks and Coletta Insurance Agency, Inc.

Chuck Coletta
Phone 481-8000 563 E. 185th St.
Fax 481-6483 Cleveland, Ohio 44119

*We Wish All Our Customers
A HAPPY EASTER*

Easter Greetings to All Our Customers

Malensek's Meat Market

1217 Norwood Rd.
Cleveland, Ohio — Phone 361-1037

HOMEMADE SMOKED MEATS

AZMAN'S MARKET

GROCERIJ — MESNICA — IZVRSTNE KLOBASE

6501 St. Clair Ave. phone 361-0347

Vesele velikonočne praznike iskreno
želimo vsem našim odjemalcem in prijateljem

LOU, BILL, ED, FRANK,
BILL JR., FRANK JR., LOU JR.
HAPPY EASTER!

EASTER PLANTS • CORSAGES • FRUIT BASKETS
EASTER BASKETS • BUNNIES & CANDY

Louis Slapnik & Son

431-1126 — 6102 St. Clair Ave., Cleveland — 391-2134
TELEFLORA FOR OUT-OF-TOWN ORDERS
CITY WIDE AND SUBURB DELIVERY
A MOST HAPPY AND JOYOUS EASTER TO ALL!

Vesele velikonočne praznike želijo

**Louis Ferfolia Donald Ferfolia
Donald B. Ferfolia**

pogrebni zavod

5386 Lee Rd. at Broadway, Maple Heights
Phone: 663-4222

Vodimo spoštljive pogrebne sprevede v tolažbo
preostalim . . . v spomin pokojnim

62 YEARS OF CONTINUOUS COMMUNITY SERVICE

(216) 486-1944

HAPPY EASTER!

RADDELL'S SAUSAGE SHOP

"Quality Sausage Is Our Business"

478 E 152ND STREET
CLEVELAND, OHIO 44110

**Congratulations on American
Recognition**

**LAW OFFICE OF
JOHN J. PRINCE**

15613 Waterloo Road — Cleveland 44110
531-4116

Happy Easter to All!

VESELO VELIKONOČ **HAPPY EASTER**

Hauling and Deliveries

486-2854

Jože and Jožica Cerer

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
želijo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem

**DAN, MOLLIE,
MOLLIE K., in DAN T.
POSTOTNIK**

6926 Hecker Ave.

Cleveland, Ohio

HAPPY EASTER EVERYBODY!

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ŽELITA VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM
IN ZNANECM

FRANK KONCAR AND FAMILY

**MODEL MEAT
MARKET**

610 E. 200 ST.
EUCLID, OHIO 44119 — 531-7447

AMERIŠKA DOMOVINA
APRIL 16, 1992

**Rojaki! Priporočajte
Ameriško Domovino
svojim slovenskim
prijateljem in znancem!**

MALI OGLASI

FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link,
wood and ornamental iron.
Railings for steps. Porches,
balconies. We have our own
surveyor. Call:

Jokic Fence Co.
944-6777

Za vaš vrt!

Gnoj (kravji). Za več informa-
cije, obrnite se na gospoda
Mike Persolja
na
tel. 944-2924

(15,16)

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene
Home for the Aged. Call 481-
6929 or 731-1716.

(15,16)

Vinograd, vrt in velbana zida-
nica v Malkovcu, fara Tržišče
pri Sevnici. Vinograd in vrt
imata skoraj dva hektara. Vrt
odličen za gradnjo dveh viken-
dov. Zidanica ima 92 kv m.
Nad zidanico so imeli komuni-
sti razne seje in zabave. Zra-
ven je tudi terasa, pod teraso
je nedokončan galpon za kako
delavnico. Prizidana je tudi
nedokončana garaža za en av-
to. Do parcele pelje asfaltirana
cesta. Priključen je telefon,
elektrika in vodna napeljava.
Je uporabno tudi za stanova-
nje. Cena 110.000 dolarjev.
Polovica v gotovini in ostalo
na obroke po dogovoru. Za
podrobne informacije, kličite:
Frenk Mavsar, 1-216-481-6307
ali pišite na 17910 Brazil Rd.,
Cleveland, OH 44119 USA.

(16,17)

For Sale

6 room brick ranch. Richmond
Hts. Lge beautiful lot. Cover-
ed patio. Cent. air. 1½ baths.
2 car att. garage. \$119,900.

Smythe Cramer
Call Barb Saba
975-2100 or 944-9600

(16,17)

Real Estate

Buying or Selling. Call and ask
for Anton at Cameo Realty at
261-3900 - Matic res. 338-3205

(x)

Hiše barvamo zunaj in zno-
traj. Tapeciramo. (We wall-
paper). Popravljamo in dela-
mo nove kuhinje in kopalnice
ter tudi druga zidarska in mi-
zarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK
Pokličite 423-4444

(x)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel
Emona! Obveščamo vas, da
smo odprli v Rimu hotel Emo-
na. Za rojake poseben popust.
Naslov hotela: 00185 - ROMA,
Via Statila 23, Tel: 06-7027911
ali 06-7027827, telefax: 06-
7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

**VESELE IN SREČNE VELIKONOČNE
PRAZNIKE VSEM!**

**FORTUNA POGREBNI
ZAVOD**

5316 Fleet Ave. Phone 641-0046

Cleveland, Ohio

HAPPY EASTER!

**VSEM ČLANOM IN PRIJATELJEM
ŽELI SREČNE IN VESELE
VELIKONOČNE PRAZNIKE**

**Društvo slovenskih
protikomunističnih borcev
v Clevelandu**

EASTER GREETINGS

**NAJ BI BILI VESELI IN SREČNI
MED TEMI VELIKONOČNIMI PRAZNIKI
VSI NAŠI DRAGI ROJAKI!**

Vsem tudi želiva, da bi lepo opravili vsa potovanja, ki
jih imate v načrtih • Vselej, ko boste odhajali in se
poslavljal, naj bodo srca polna veselega upanja in ob
vsaki vrnitvi, vsakem svidenju z vašimi dragimi naj
vam zadoščenje in sreča sijeta z obrazov. Kar bo v
naših močeh, bova pripomogla, da bo tako

**Mr. and Mrs. August
KOLLANDER
& Tony Petkovsek**

SLOVENSKA POTNIŠKA PISARNA

Kollander World Travel, Inc.

971 East 185th Street

Phone: 692-2225

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ŽELITA VSEM GOSTOM IN PRIJATELJEM
MARY HRIBAR in MARY SUSTARSIC,
HECKER TAVERN

1194 East 71 St.

Tel.: 881-5235

Vesele in blagoslovljene praznike Gospodovega
vstajenja zelimo vsem naročnikom, bralcem
in prijateljem našega lista!

Vsi pri Ameriški Domovini

Vesele velikonočne praznike želi vsem rojakom

Prijatel's Pharmacy

SLOVENSKA LÉKARNA

Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies

6728 St. Clair Ave.

361-4212

In Memory of Senator Frank J. Lausche

November 14, 1895



April 21, 1990

America's Greatest Slovenian

An inspiration to all.



**The Frances and Jane S.
Lausche Foundation**